

田家叢書

張雪岩編著



田家出版社

田家瞻望

謹以此冊獻給  
愛護田家並為  
牽出提供意見的  
譚芳女士

## 序 言

這本冊子，代表一個夢境的發展，歷史回顧的一部，可說是初夢實現的經過，內容，技術，讀者貢獻，學術地位，以及經濟狀況幾節，則為夢境實象的演化。最後展望一段，可謂舊夢中的新夢，換言之，即夢中夢也。

何謂夢，由過去歷史遺教利目前事實刺激所引起的人類思想中的社會福利計劃，都可稱之為夢，計劃之實施，即為夢之實現，由計劃設施中得了新的經驗，因而產生新的計劃，即為舊夢中之新夢，亦即所謂夢中夢也。

質言之，所謂夢即由事實經驗而產生之一種思想理論，夢之實現，亦即理論之實踐，脫胎於舊夢之新夢，實乃由舊理論之實踐中所產生之新理論或新計劃。

本書之寫，目的不在宣傳，最大希望，是與大家共享文化建國之夢，憑此舊夢，共做新夢。中華兒女在建國事業上，都應甘苦與共，由痛苦的回憶和艱困的實踐中，期能引發新的希望，燃起新的燈盞，產生新的志願，促成新的計劃。這就是「田家夢」——是個永在發展的夢境，特記錄之，俾與願做同樣夢的海內賢達共享舊夢，並做新夢。

夢可想入非非，也可憑事結思，倘屬非非之夢，自難實現，故除自欺一陣了事，並無社會道德責任。惟憑事結思如有錯誤，不免發生社會惡果，此乃虔誠請教時賢之處，如願此夢做得好，請開誠批評，不吝教益。

本書封面爲朱敬初君所繪，特此申謝。

張雪岩識於成都田家社

三十一年十二月十日

# 田家瞻望目錄

一。導言	一—五
二。歷史	五—二五
(一)發動到實現	八—二一
(二)戰前概況	二一—三三
1.組織	二二—二三
2.發展	二三—二四
3.合作	二四—二五
(三)戰時情形	一六—一八
(四)現狀	一九—二三
1.組織	一九—二一
2.錯行	二二—二三

二、內容

(一) 新聞	二五——二七
(二) 言論	二七——二八
(三) 常識	二九
(四) 文藝	二九
(五) 宗教	三〇——三三
(六) 兒童	三四——三五
(七) 衛生	三五——三七
(八) 生計	三七——三八
(九) 家事	三八
(十) 讀者園地	三九
(十一) 社會服務	四〇

四。技術	四〇—五二
(一)通俗	四〇—四四
(二)插圖	四五—四九
(三)徵文	四九—五〇
(四)問答	五〇
(五)實際服務	五〇
(六)宣傳	五一
(七)獎學金	五一—五二
五。讀者的貢獻	五三—五五
六。學術地位	五六—六五
七。經濟狀況	六五

(一) 本報的國際性	六五——六六
(二) 爲何定價低廉	六六——六八
(三) 不登廣告的原因	六八——七〇
√(四) 言論自由的運用	七〇——七一
(五) 讀者的貢獻	七一——八〇
1. 救災	七二——七四
2. 救國捐	七四——七六
3. 鼓勵本報	七六——八〇
(六) 資助本報的中外教會機關及個人	八一——八七
八。展望	八七
(一) 出版方面	八八——一〇三
1. 畫報	八九——九〇
2. 兒童讀物	九〇——九一



3. 婦女讀物	九二——九四
4. 田家文選	九四——九五
5. 編纂田家文庫	九五——九七
6. 出版田家日報	九七——九八
7. 創辦田家函授學校	九九——九九
8. 自辦田家印刷	九九——一〇〇
9. 舉辦田家書店	一〇一
10. 添設服務部	一〇二
11. 增設研究部	一〇三
(二) 教育方面	一〇四——一〇八
12. 創辦田家學校	一〇四
甲. 先辦函授學校	一〇五
乙. 繼設實驗小學	一〇六
丙. 職業學校	一〇六
丁. 田家大學	一〇七
戊. 籌設獎學基金	一〇八——一〇八

(三) 醫藥方面

13. 創辦田家療養院

一一八——一二三

一一八——一二三

(四) 合作方面

14. 倡辦合作社

一二一——一二九

一二二——一二九

九。結語

一三〇——一三五

# 圖表目錄

第一圖：	讀者對基督教態度的比較表	三三頁之次
第二圖：	讀者問題比較表	三七頁之次
第三圖：	讀者疾病分類圖表	五七頁之次
第四圖：	讀者性別比較圖	五八頁之次
第五圖：	讀者年齡比較圖	五九頁之次
第六圖：	讀者職業比較圖	五九頁之次
第七圖：	讀者教育程度比較圖	六〇頁之次
第八圖：	在山東濟南銷行分佈圖	六二頁之次
第九圖：	在成都銷行分佈圖	六二頁之次
第十圖：	本社經濟情形表	八七頁之次
第十一圖：	讀者介紹本報比較表	五四頁之次

田  
家  
盼  
望

# 田家瞻望

## 一·導言

敝人與田家作別，是在民國二十六年七七神聖抗戰發動之後，八月初離濟南，然後由隴海轉平漢而粵漢，直趨香港。九月四日搭船離港，先至坎拿大東部多倫多大學修讀一年，然後轉學東美綺色佳之康奈爾大學，二十九年六月學畢歸國。九月一日抵香港，九月十二日到成都，屈指計之，出國整整三年。

出國時因正值民族神聖抗戰大業剛剛開始，旅途中遇了櫛冰遺不能磨滅的興奮事，及今思之，雖不勝感慨，但深刻的印象，是永也不能消逝的。記得當日到漢口時，因軍運繁忙，南下的車輛甚少，等候週餘，方得動身。在等候期間，曾遇流亡漢口的老友高永



恩君夫婦，並蒙賜謙，藉作餞別。席間高夫人曾以何時回國並取何道相問，當答以不出三年，回程擬先遊歐大陸，然後取道蘇俄由西比利亞經東三省，高君夫婦均以興奮之笑容肯定的說：「按照全國空前的士氣和民氣講，不出兩年，勝利定屬於我，不但華北失地可以收復，即東三省亦必全部拿回。那時你道經遼寧故鄉（高君夫婦係遼寧籍），我們必設盛筵，擺美酒，大家痛飲，祝你學成歸國，為祖國效勞，並為新中國的自由慶，為民族的解放賀！」聽這言辭，興奮異常，所以自離漢口，直至回國，對這希望和信念，不曾放過。回國時雖事與願違，不曾實現預定的計劃，達到預期的目的，但看看敵軍泥足深陷，和我軍愈打愈強的情況，以及本報雖因流亡邊陲不曾停刊過一次，而且銷行情形較戰前為佳的盛況，對收復失地（東三省在內）的最後勝利，不但希望未減，信念未搖，反而因全國在血肉中所受的鍛鍊，所表示的強韌，益發增高，益發堅強。

了。

所以家鄉雖依舊在敵寇的鐵蹄下破亡，親友雖仍然在敵偽的枷鎖中哀喊，但神明祝福的田家，能夠在千辛萬苦中存活，生長，猛進！那能不令人以苦爲甜，以難爲樂！因爲這點事業，不論從教育的功用和文化的力量上講，已成抗戰的主力 and 建國的基礎。這點工作，也實是出於上帝的昭示和基督的指引，因爲田家的產生，完全是由於時代的需要，它是隨着文字大衆化的呼聲而出世的寧馨兒，它是大衆教育的工具，是宗教服務的利器。它要盡報章雜誌應盡的職務，負起領導羣衆的神聖使命，發揚時代需要的新文化。因爲當此全面苦鬥的大時代，一切都在破壞與重建中，過去的一切生活形態，思想觀念將隨這狂風暴雨的黑夜疾掃以去，但在曙光臨現之前，智慧往往被黑暗的愚蠢掩住，真理常常爲灰色的懷疑障蔽！人們不知何所適從，都在充滿了矛盾問題的苦悶圈子裏兜！無疑的，

社會和民衆——尤其被漠視了的農村社會和農村青年，都在熱烈的希望着等待着指導——正確的指導。這是建立新國家的任務，解放民族的職責，本報自始即拜受了這莊嚴神聖的大命，今後更願加倍努力，好率領着貧苦大眾，衝出迷濛的濃霧，進入互助合作自由平等的霧園中。歷史昭示我們，國家敗亡，十九由於多數人民的愚昧無知，印度朝鮮都是殷鑒，所以大眾明白事理，是致強之基，是復興國家的先決條件，由大眾明白事理，進而樹立大眾道德，學習科學技能。大眾學了道德技能，國家一切，都有辦法，一切都會上軌道的。這即大眾文字之所以成爲時代需要復興國家之條件的原因。

文字工作，是不受時空影響的，一個佈道家，和一個演說家的一篇演辭，是受一定時間和一定空間之限制的，文字却不受這種限制，它是不分地域的，凡能寄到的地方，都可受它的影響，它更不



受時間的束縛，一篇感人的文章，是可流傳久遠，子子孫孫都可享讀的。嚴格講來，一般小學中學畢業而不能升學的國民，其智識和教育，大半受着報章雜誌的影響。它的確是人生智識的總匯，也是人類一種活潑前進毫無限制的教育。本報因爲了解這意，並認識時代，所以在選材編輯上，能供獻民衆的需要，答復時代的問題。七年來的小小成績，可爲這話做保證。爲使津貼機關，遠近友好，以及各地讀者明瞭本報過去的種種，與岩回國年餘來的實情，以及今後發展的計劃，特抽暇寫此報告，藉以答復大家的關懷。並望本過去熱誠，對本報更加愛護，更能提攜指導，本報幸甚，同人幸甚。

## 二． 歷史

本報的歷史，雖然不過剛到八個年頭，但其中却充滿了歷史的價值和意義，不論從民衆運動，民衆教育，文字革命和動員科學上

講，這話都是對的。歷史學的守舊派和嚴持傳統態度的史家，也許認爲這話不對，不過這也難怪，因爲他們所認爲的歷史，都是古今中外毫無二致的死寫法，內容除了專制帝王的家譜，就是對少數豪強的歌功頌德，至於使帝祚懸延的民衆的負担和貢獻，以及使豪強成功的民衆運動，却一概都被抹殺被擯棄，好像民衆不論有多大的貢獻多大的成績，除了稗官野史偶有記載外，是不能入正史的。可見所謂正史也者，不過是權位勢力的宮殿罷了。世間之不平，莫過於此，歷史篇幅，統被私人所佔，參加歷史創造歷史的大衆，反而沒了地位，真真豈有此理！

我們所說的歷史，恰恰與此相反。如果歷史是事件的研究，是已發生事件之發見與記錄的研究，那末凡屬影響社會，文化，以及國家民族，發生變動的事件與運動，都應視爲史料，編入史冊，如此方爲信史。如這次全民抗戰的神聖壯舉，不論從政治經濟文化及

其他任何一部門講，都是人類歷史的重大變化，中華民族創造歷史的重要階段。「全民抗戰」是個新鮮的口號，雖含着新歷史的意義。這一神聖空前的事件，既屬全體民衆，當然這段歷史的篇幅和地位，不應被幾個將軍和少數英雄佔去，而把出錢出力最多的民衆丟棄。所以游擊之母趙老太太的擾敵疲敵之事，胡阿毛駕車驅敵投江同歸於盡的壯烈舉動，以及其他無數民衆在抗戰建國中所造出來的可歌可泣的事件，都應在正史中大書特書，使歷史得到正確的編寫，給人類活動留下真實的史蹟。

說這大堆話，爲了解釋一個意思，就是劈頭所以說本報短短的七年歷史中充滿着歷史的價值和意義，就因爲這工作在精神建設教育民衆，領導輿論，和參加抗建大業上，都有相當努力，相當成績，由後面「學術地位」和「讀者貢獻」兩節中，可以看出。因爲「田家」是民衆的，所以在推動歷史的巨輪創造歷史的過程中，他

們既有重要貢獻，當然在史冊中應爲他們爭地位，這是我們良心上的呼喊，也是民衆的自鳴。同時這也說明了我們工作的態度，和努力的方。所以過去的幾年間雖然經過不少困難，隨着戰事的演變，飽嘗流亡遷徙之苦，但同人輩均能咬牙苦撐，使它不曾停刊過一次，單此一點，就具有推動文化創造歷史的價值和意義。這是本報同人對國家民族所最引以爲慰的地方。

現在正式向大家介紹本報的歷史。爲說話方便和大家容易了解起見，特分四個階段來寫。

(一)發動到實現，本報的發動，遠在十餘年前，不過當時只是幾位對鄉村建設運動有興趣的中西同道在意識上談談而已，雖然如此，但這種以文字下鄉佈道並推動鄉村建設運動的感覺和認識，已經難能可貴，從教會一般的守成態度來講，這種感覺和認識，已具先鋒資格，頗爲寶貴。只以經濟人才都有困難，所以無從

着手，因此這個寶貴的意見，直至民國二十三年（一九三四）一月某日在上海博物院路之登托摩西餐館與孫恩三先生會餐後，方臻具體，並得於同年四月在山東濟南齊魯大學完全實現。當時孫先生在餐敘中的重要話是：「怎麼樣，能脫離總會否？如能，可償服務最多多數素願的創造計劃到手了——藉以提高農村大眾的文化水準使文字下鄉，出版農村刊物……」那時若正在上海全國中華基督教總會任宗教教育幹事職務，以剛進總會不過七個月所成績毫無，遽爾言去，人情公事都似不許。但孫先生擺出來的極端挑戰性的新計劃，又不容許躊躇徘徊，當時只答應嚴重考慮，經與總會諸公議商後，始終豪慨允前去嘗試。於是於四月間同去濟南齊魯大學開始籌備。

所以去齊魯大學出版的原因有幾：(一)負責出版的機關——華北基督教農村事業促進會(既屬華北)刊物出版，當然應在華北(二)

華北諸省以大體一致，以通俗國語爲交換標準，在華北易於進行。

(三)齊魯大學有規模可觀的圖書館，可供利用，有龍山農村服務部可供考查並取材，有農場可以介紹農業科學知識並解答農業實際問題，有馳名全國的醫學院，能獲得衛生醫藥方面的助益，同時兒童家學科學常識與藝諸方面，都可由校中專家們得到助力。最重要的是校內有神學院，對宗教材料，自然可以有貢獻。(四)與齊大農場合作的華洋義賑會可貸款建造房舍。(五)濟南交通方便，寄遞不感困難。(六)濟南印刷校內校外都有，這些便利，都是挑選齊大的基本原因。

田家騷到濟南以後才決定的，祇有英文 Christian Farmer，後有中文，因英文 Christian 字，不易找到合宜中文譯名，非太冗長，即不合原意，最後以只發內容與基督宗旨相合，名詞方面不必苛求，更不必以英文爲主，而勉強求合。這即決定以田家

爲名的經過。不過考慮時，的確費了不少腦思，聚了不少大會，實是諸多意見的結晶。

從籌備到出版，一共不到三個月。八月廿一日正式出了創刊號。以爲廣東介紹，印了一萬份，然後按照全國基督教協進會的鄉村教會通訊錄郵寄數千，蘇種下地，肥芽萌出。未經幾月，禾苗茂盛，不毛荒地，漸成綠野矣。從此米粒漸結，不祇華北，遠如雲南，廣東亦陸續有定戶矣。由是信念大增，工作益猛，因初試成功，深知通俗文字可以克服各地方言之困難，以此植樹有定戶，家家有讀者。的抱負於焉誕生，翌年（一九三五）夏孫恩三先生出國留學，從此責由君負，直至一九三七由美歸來，君之出國爲止。

（二）戰前概況，從民國二十三年八月創刊起，到二十六年七七事變止，算是基礎穩定時期，同時也呈着雄飛邁進的姿態！這段

史實，可分三方面來寫：

一。組織，如前所述，本報出版，係在華北基督教農村事業促進會的名義之下，是山東，河北，山西三省同情教會聯合的機關，不過這個機關的存在，名義上雖負有幾年歷史，但實際上却無具體工作。例如美以美會在河北昌黎所設之鄉村婦女服務部，河北保定公理會在樊家莊的鄉村工作，利該會在通縣所設的潞河服務部，及濟南魯魯大學之龍山農村服務社，名義上雖與該會有關，但實際上不論用行政經濟支配，都與該會無關，原因是該會自身組織，未臻健全，同時亦不負經濟責任。所以雖有時擇地聚會，亦不過聽聽報告或對工作發展，略抒意見而已。

待本報出版後，這個組織（華北基督教農村事業促進會）雖照樣對本報不負經濟責任，但其機構本身似乎進了一步，為本報出版，正式成立了文字部，同時規定每年擇適當地點集會一次。遇特殊



事項，文字部亦得單獨臨時召集會議。這個機關，對本報的貢獻，歸納起來，有以下幾點：（一）在工作上的指導，（二）經濟開源上的建議，（三）推銷的補助，（四）與各地實際工作之聯絡。

本報編輯部本身的組織，開始時不過與孫先生兩人，只是分工進行，談不到什麼組織。後因工作漸見發展，又添兩人，一掌雜務發行，一司賬目並登記。惟編輯校對，則由一人負責，因銷數日增，發行工作，又須分工，即除發行者司剪裁報簽外，推貼工作則均由臨時短工負責。司登記者除理賬登証外，亦負責寫報簽油印。總之這種分工，雖因人少，感覺緊張，但從組織和工作效率上講，也還算滿意。

本報發展及本報初期的發展，是由算帳的漸進而到幾何之猛飛的。每半年增刊的銷數，就比銀期代表達備萬思。例如前年共銷五千餘份，第二年就增至萬餘份。第三年則又增到三萬多份。而且這月

遍丁全國，地自黑龍江南至海南島，東自沿海各省西至四川雲南甘肅新疆，都有讀嗜。這樣突飛猛進廣佈全國的情形，報章同人感觸無限，查閱經此盜知農村民衆需要文字，其真和知識變化的普遍與急切，因此在工作上就更知自勉更加努力。

一、不腔而走。閱者報銷符良好的表狀，對本報銷行的盛況，對此可當之無愧。不過在推銷方面，實際第一期發出幾千樣索樣，我們向來做過宣傳，至於所以銷行的這樣普遍與迅速，據我們請觀衆更解釋，不外以下幾個原因：(一) 文章淺顯，以人人能懂。(二) 材料豐富，切合農友需要。(三) 出版迅速，發行敏捷。(四) 定價低廉，不論窮富，都可定閱。(五) 鄉村佈道同工，多自動代為推銷介紹。(六) 鄉村小學教員學生多，以此為課外讀物，並向親友自動介紹。(七) 同情鄉村文字運動的知識階級及外國宣教士，常為別代定，藉事提倡。

三、合作。本報發展之快，除上述幾個原因，還有一個重要因子，不能不提。就是自開始就有不少學校和教會機關在精神物質和工價上來合作來幫忙，如上所述，鄉村教會的同道是自動介紹本報的主力軍，全部經費，都是來自同情的中西教會及同道。宗教文章在各各地同道都有貢獻，光耀本報之宗教篇幅不少。學校如金陵大學和農業方面，齊魯大學在衛生方面兒童方面科學常識方面，金陵神學齊魯神學在宗教方面，都有長期貢獻。此外如通縣潞河服務部，保定樊家莊之鄉村服務社在會計方面，齊魯大學龍山農村服務社在辦事方面，昌黎婦女鄉村服務部在家庭，婦女，及教育方面人均有重要貢獻。十份小小雜誌，能得到這許多方面的指導與合作，其發展是進展得到民衆的歡迎，似乎是很應當的。把學術和實際工作拉到耐起藉以謀求民衆的福利應付他們的需要。從辦刊物上講，本報總算開了先河。

三、戰時情形。當民國二十六年七七事變發動時，本報年齡差兩個月就是三週歲，那是銷行最廣而印作最盛的時期，照當時計，不出五紙就可銷到半萬。好筆多磨，在這鼎盛時候，大瀾臨頭，重敵兵指七七在中西瀟溝橋燃起戰火後，就因灰調兵遣將，作空面復略準備，敵將並誇大口，要五月出華！當時空氣越緊張，而人心之慌慌，更爲從來未有。一般推測，華北五省（直魯豫晉察）恐難久保，同時大家見中英政府已下最大決心抵抗到底，又感到莫名安慰，無限希望，因此穩定了不少驚慌的心情，加強了抗戰必勝的信念。但不幸的很，有些教會的西國朋友竟以此自餒，憂慮本報的前途，竟提出令人痛心的建議。即敵兵來臨，濟南陷落，也不必搬走，理由是田家是宗教刊物，不必隨着國家主義的愛國路線走。如敵人允，儘可伸縮，改爲純宗教的刊物，這樣無論誰來可以繼續維持出版，服務教會，天乎，是何言也！當時聽了這些勸告夾雜驚告的言語，

立刻予以嚴正的答復：「田家是中華民族需要的產物，也是上帝愛人的昭示。無疑的它應爲國家盡忠，爲民族盡孝，更要爲上帝的真理做前衛。換言之，卽應與中華民族共存亡，與基督共生死。在國家被侵略民族受欺凌的時候，反而認賊作父向敵屈膝，是何心肝，又是何種宗教！這簡直是污辱了基督以真理正義的仁愛所鑄成的十字架。別忘了，上帝是忌邪的。我們應以上帝的心爲心以基督的念爲念，決不給敵人辦報，更不事奉漢奸，神聖的田家，一定要跟着中國的自由走，向着民族解放的大路行！我們親切的感覺，真實的相信，這是上帝的啓示，基督的導引」。因爲岩要準備出國留學，所以本着上述原則決定在不得已時遷到華中或華南，以便保持田家言論自由爲真理作證的生命！爲了準備萬一，並於走前將四萬多讀者的通訊錄檢出兩份，分寄南京金陵神學院和成都華英書局保存。

岩於八月初離濟南時，山東局勢已漸見緊張，且有敵機開始至

濟偵查。九月底抵坎拿大都朗度大學。十一月接信，本報已被迫於十月間遷到湖南長沙，這個流亡，最爲苦痛，因爲出版的自由雖得保存，但華北及沿海各省戰區中幾萬讀者，却隨着國土的淪陷完全與本報暫時隔絕了！定戶騰了不到兩千，收入大減，加以運運費錢，幾乎不能出版，幸有長老會及其他中西友好之支援，加以同人之節衣縮食，方得渡過難關，咬牙苦撐，繼續出版。翌年（一九三〇）九月，又因湖南戰局緊張被迫作西陲流亡，遷移成都。同人雖又吃盡了千辛萬苦，但以能把大家精神所寄的田家，護送到民族復興的基地——四川來，心中都還愉快。尤其到蓉後有華英書局的秦約翰經理百般幫忙，給予種種便利，使本報得在最短期間復刊，不能不令人感激，美道會鍾善學博士，該會的英字部主任李芝田揚漢聲先生，對本報之復刊及以後的發展，都與有力，著在此特別致謝。兩廣遷徙，孫恩三先生在籌備經濟計劃復刊上也吃了不少苦，但吃大

苦者，還是本報編輯劉齡九先生，他因把全副精神和生命獻給了田家，所以能含辛茹苦任勞到底。這個流亡遷徙的階段，如無劉君苦撐，田家生命能否延續，恐是問題。這是我們最感快慰的地方。不能不在此鄭重的提一旬。

(四)現狀。這個階段，限於岩前年（一九四〇）九月回國到現在為止。這兩年中，值得報告的史實，有以下幾項。

1. 組織。本報遷蓉後，雖仍以華北基督教農村事業促進會文字部的名義出版，但因原執委會會員除張伯懷院長，海珥瑪博士三位外，其餘各位均四散各地，無法召集，有的仍留戰區，連報告都不能寄，因此不論對外募化或對工作指導，報中同人俱感無所憑依。所以岩於到蓉之後，第一件事，即約孫恩三先生前來召集蓉市各教會中西代表，討論組織問題，結果僉以華北基督教農村事業促進會雖因戰事未能召集，但並未解體。對田家當然責任尚在，不過

爲應付流亡的補救辦法，應即成立田家半月報華西臨時理事部，包括下列公會：（一）聖公會，（二）浸禮會，（三）公館會，（四）美以美會，（五）中華基督教會，（六）長老會，（七）金陵神學，（八）四川基督教協進會。並規定其責任爲籌募經費指導工作，並劃定負責期間爲成立之日起，至戰後田家遷回濟南或其他適中地點華北促進會重新負責之日止。本部職員如下：

主 席 孫恩三

漢文會記 楊漢聲

英文書記 李美博

司 庫 秦約翰

此外又推選常務委員如左：

當然主席 孫恩三

副主席 張伯懷



委員

鍾善學

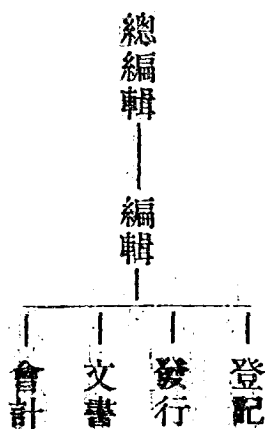
畢範宇

芮陶菴

李美博

常委聚會，如遇主席不能出席，由副主席代之。

編輯部因工作日見繁重，雖經濟困難，亦勉強添聘一二同工，分掌登記校對文書及會計等事。下面圖解，可以說明編輯部組織概況。



2. 銷行。前年九月岩到蓉時，本報銷數不過六千，經略加篇幅（恢復戰前之二十頁）力求刷新並發起五萬定戶運動後，竟呈突飛猛進之勢，至去年六月底已有三萬之多，九個月中增加六倍，不能不感到滿意。如無特別阻難，報價雖不得已加了一倍（二元）不無影響，但仍希望去年底可以達到五萬之目的。最令人興奮的，是在交通戰爭的種種困難之下，還能銷到十九省，參看後面本報銷行全國各省現狀及銷行各省的兩個圖表，可以明白這份報紙是如何的隨着自由中國走。換言之，即凡屬未淪陷的自由區域，都是本報銷行的地方。如說田家已成中國自由之魂，並不過火。據調查分析的結果（看後面讀者教育程度比較圖），便知讀者中中學程度的佔了驚人的成份，這與戰前在濟南出版時有些不同了，那時中學程度者尚佔少數。由每月新增定戶的比較圖，更可看出去年的增加，無一月不較已往高出多多，而且有幾月份已打破了七年來最高的記錄。七

七事變前每月新增的最高記錄是三千餘份，去年竟有數月已超過四千。

除了努力刷新報的內容和形式外，在彙編專冊藉以答復讀者需要方面，也盡了相當努力。例如徵求讀者自傳，鼓勵讀者寫作，彙編七年來之醫藥問答及疾病預防與醫療，去年暑假，特由齊魯大學聘到兩位學員幫忙此二計劃。讀者自傳，投稿甚為踴躍，已選好二百篇，共約二十萬言，已在萬分困難中出了版。田家衛生指南，亦在此書之前出版上下兩冊。幾年前刊登過的基督教的古今偉人亦擬不久出版，這些專著，都擬列於將來要出的田家文庫之內（參攷展望一節中的新計劃）。

### 三．內容

本報的產生，既是由於全國農村民衆的需要，其內容也就很自

然的要求處處切合實際，事事有關生活。這是由觀察研究所得的結論，並不是憑空結撰。我們結論的邏輯是，中國農民衆最急切最重大的需要，莫過於求知的基本工具——文字，有了這點本錢，然後才可購買現代各種知識上的貨品，而把自己的頭腦裝璜成現代科學的新國民，有這把金鑰匙，然後始能啓知識寶庫之門，獲得予取予求之方便。教育雖未完全普及，但經近年來公私各方面對平民教育之努力提倡，文盲實已掃除不少，農民衆識字者亦日漸加多。有些基礎，當然不必因噎廢食，極應急起直追，迎頭趕上，以通俗刊物之廣汎並切於生活之興趣材料，按期的大量的並系統的介紹給這般已握求知新之基礎工具（文字）的民衆，使其獲得繼續前進和便利自修的機會。這樣一方面可補平民教育之不足，另一方面則可間接鼓勵誘動不識字的民衆，因親友所獲進步及益處而對文字發生興趣和學習的熱誠。

本報的內容就是爲這套邏輯思想所決定的。現在特把內容之分類介紹出來。

一。新聞。人不論智愚，有個通性，就是喜新厭舊，衣食住如此，讀書做事，亦無例外。這種求新愛新的興趣，如能以教育原理與方法誘發之推動之，會成個人上進的基石，社會進化的動力。同時中國農村多交通不便，孤陋寡聞，對新聞的需要特別的大，因此本了這種分析與認識，本報自始卽把新聞放在最前面，結果異常圓滿，凡屬讀者，無不感覺新聞之興趣與需要，無數讀者，並頻頻來信，自承由新聞欄獲得增廣見聞的知識特多。旅遊邊疆之朋友，甚至遇到閉塞邊區之夷民談及國內外大局，亦可滔滔不絕，希特拉，史達林信口說出，據友人講，這種現代化的常識，能在深鋼絕閉的邊區發現，實在驚人，最後方知是一位田家的讀者。這證明新聞之重要——它最能抓住民衆求知求新的興趣，發揮啓迪的力量，並達到

使農民衆在思想見地上都臻現代化的目的。

新聞欄我們分了如下幾種：（一）國內大事。這一項的編寫，係以國內最享名的各大日報所刊載的重要電訊爲根據，側重的事件是戰局的演變，以及各種有關抗建大計的運動和政府的策略，此外如影響國計民生的種種大事及政令，都在採編之列。（二）國外大事。編選根據及方法，同國內大事差不多，不同處，本項專重國際大勢的變化，特別是與中國自身有關的大事件。這兩種消息的系統報道，一方面可使讀者認識國家問題，注意世界情變，因而增加愛國觀念，擴大團體責任和同情心（由個人，家族，一村一鎮而至社會國家，以及整個人類）。另一方面自然可使其一躍而爲現代國民，前進的民族。（三）農村消息。除介紹鄉村建設等等的重要消息和運動外，亦特別注重農民自己的創作與發明。抗戰後因戰事演變所佔篇幅較多，這項就無形中受了不少影響，但遇有與農村有關的重大事

件，亦在國內大事項中隨時介紹出來。(四)教會消息。凡國內各地教會重要計劃及事工的設施與推動，都在本項下披露。遇有國外教會之有關中國教會發展的計劃也盡量登載。(五)趣聞。注重啓發思想，增進健康，並能鼓勵創造興趣的科學發明和促進社會改良的各種新知新識。但自抗戰後，因為戰事報道的篇幅不夠，所以持叫「趣聞」暫改爲「小消息」，以補新聞之不足，不過也還相當保留帶有教育性及建設性的趣聞之刊載。

二、言論。言論是刊物的心臟，是其生命之寄託，代表它的立場，它的宗旨。因爲如此重要，所以主筆政者，須對言論十分審慎，並自行負責。本報言論之使命，有下幾端。(一)決以民衆福利立場而做民衆喉舌，(二)爲真理効前驅，(三)爲正義做鬥士，(四)爲科學張旗幟。換言之，危害民衆福利的罪惡我們要口誅，虛偽欺騙的惡行我們要筆伐，壟斷欺壓的敗品，我們要碾碎，合乎科學的創

化。我們要鼓勵提倡。因爲如此，所以我們採取了公正不阿的態度，抱持了勇敢邁進的精神。

言論有指導輿論創造輿論的資格和力量，因此我們要藉此養成民衆判斷的能力，自創的興趣，指導政治並監督政府的聰慧和胆識。我們對影響國家和世界大局的消息分析之批判之，對錯誤的思想 and 行動指陳之糾正之，對有益民生的科學發明和福利事業鼓吹提倡之，對出力出錢的愛國精神獎勵推動之。

總之，我們對言論的最大目的，是做到發揮民衆力量，動員科學精神，走向抗戰必勝建國必成的坦蕩大道，然後以獨立自由的資格，以和平仁義的文化，領導人類進入大同之境。這是實際的指導，也是精神的訓練和心理的預備。不過這步工夫的成功失敗，不在有多少可以自吹自擂自誇自大的事蹟，乃在能不能坦白認過，勇於自責。言論對讀者能做到這步，至少算是成功了一半。這是我們的



期望，也是我們的志願。

三、常識。這一欄範圍相當廣，包括的方面相當多，如歷史，地理，政治，經濟，社會，法律，以及各種基本科學常識都在介紹之列。爲陶冶人格，道德修養，古今中外的賢哲傳記，也在這一欄中作系統介紹。總之，本欄目的，不只使國民在現代的基本知識上有基礎，在人格的發展和品德的建立上，也要兼籌並顧。

四、文藝。本欄內容，包括古今與農村社會農民生活有關的通俗作品。選材的目標有幾點：（一）具有啓發性而能發人深省者，（二）能動嫉惡好善之情感者，（三）能激發創作興趣者。至於體裁，不論詩詞歌賦散文，凡屬通俗白話而能使大眾普遍了解者，都可介紹。除介紹古今名著外，鼓勵讀者寫作，也是本報在文藝工作上的努力之一。總之，文藝欄的使命，不單在間接的介紹名家作品，更在鼓勵讀者直接創作，使他們當中的天才，也藉此得着應有的

發展，這是國力的發掘，所以這種工夫很要緊。只因篇幅所限，文藝常識二欄更迭出現，即每期只能一種，每年二十四期，故該二欄只能各佔十二期。

五·宗教。本報是基督教的刊物，宗教一欄當然特別要緊。以文字佈道，是本報的中心目的，因為如此，所以對精神，人格，品德幾方面的建設與陶養，就格外注重。同時我們的宗教立場是科學的，不是迷信的。這個信仰的基礎，在上帝是人類之父，基督是救法之一點上。因為上帝是永活的普愛的，所以我們自辨報之初，就儘量以他的心為心來以文字做服務全民廣愛大眾的工作，教會的組織雖有不同，對教義信條及儀節的解釋和施行，雖有時不免紛歧，但本報既以上帝的父愛和基督為此大愛而捐軀的表徵為信仰的中心，當然不受會派限制，更不受其他因會派而產生之偏見的束縛和影響。我們相信上帝愛中國，更相信基督要救中國，因為上帝普愛純

愛的原理和基督仗義犧牲的精神用在今日的中國，不但可以自救，而且也可救人。所以我們藉田家大聲疾呼，基督徒應當忠事上帝，聽命基督，基督是教會之首，所以全國全世的教會應當合一，不當具有門戶的成見，致犯對基督分屍裂體之罪。因為我們以上帝的愛爲工作中心，不爲會派門戶的成見所宥，所以我們的讀者不論那個會派都有，這證明上帝在本報的工作中已有聖潔之靈的運行——在上帝裏合而爲一，在基督裏彼此相愛。

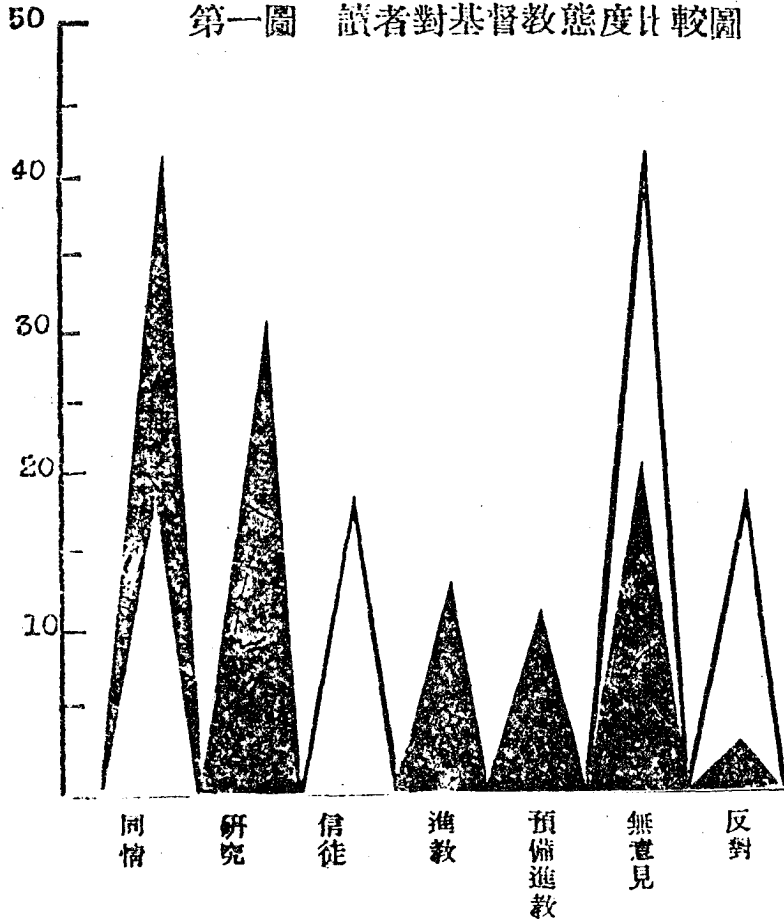
還有一點，我們所介紹的宗教，是生活的，因爲離開了生活，是無所謂宗教的。所以凡能使民衆生活得到豐富發展奮鬥力量的宗教說話與文章我們認爲都合上帝的旨意，都願介紹。反之，如遠離生活，講些無病呻吟的迷信話，那我們有違上帝意旨，一概不登。我們在宗教一欄，選材的範圍很廣，聖經中的名言聖教以及聖徒賢哲的生活，歷代建立教會的偉人，教會歷史，宗教教育，宗教心

理，以及近代的種種改造世界改造社會的宗教運動，都有介紹。

在文字佈道上，本報也有相當成效，可以報告值得報告的有兩方面：（一）同情者。過去一年中有不少讀者來信，詢及做基督徒加入教會的手續。這些讀者中，有好幾位是青年學生，同時也好像是國民黨的黨員。這由他們發問的語氣可以看得出。他們的問法是：『貴報雖是基督教的刊物，我們自從訂閱之後，覺得它是真心以鄉村民衆做對象的服務工作，因為文字淺顯，內容豐富，選材又切合民衆的需要，這種救國救民的工作，如果是基督教倡辦的，我們願皈依基督，但因進教無門，所以請貴報指導，手續方面，是否與入黨一樣……這些可愛的青年素常不認識基督，恐怕也沒有聽見過基督，現在得藉本報與基督相認與上帝和好，我們感到無限安慰。』（二）反對者。反對基督教的讀者雖然很少，但也有幾位，不過經過在本報公開討論之後，有的竟亦默服，這點收穫，意義更爲重大。有的

百分比

第一圖 讀者對基督教態度比較圖



對本報宣傳基督，大爲驚訝，認爲這樣好的一份刊物，何以替洋教（基督教）說話，而不發揚自己的國教（儒教、道教）？對這種問題，我們說話特別多。因爲這是佈道的機會，爲耶穌作證的良機。我們對這種質疑都予以正面的解答，叫他們知道他們所喜愛的「田家」是基督教本救人救世的信仰主辦的，編輯同人都是聽了上帝呼奉了耶穌差遣而來服務民衆從事救國工作的。上帝是衆生之源，是人類之父，在他面前，都一律平等，不分種族國界，既然如此，就談不到華洋之分子。本報經濟來源多是西國同道和教會所捐助，單此一點，可以證明基督救人救世的服役工作，是超國界超種族的。我們相信這種解答，不只幫忙了反對基督教的讀者，更堅固了信仰上發生動搖的同道們的信心。他們從此對基督教得以有更清楚的認識，對自已服務人羣的機會和能力，更能看重，更能發揮。這是本報在宗教欄中的工作情形。

六·兒童。愛倫凱說：「二十世紀是兒童的世紀」。這是認識時代看重時代的話。兒童的可貴可愛，由這話可以完全看得出。兒童是社會上最有希望的分子，又是民族國家的新細胞。民族國家生命之持續及發展，全靠有兒童能協同成人活動，並又能承繼成人活動。我們闢這一欄，完全由於這個認識，兒童是最活潑最天真的，爲了爲明日的社會培育健全分子，爲新中國養成優秀的國民，本報對兒童身心的健康，就異常重視，凡可影響其社會人格之發展的各方面，如促進身體健康的衛生習慣，使心理健全的智德追求，養成團體精神的健康遊戲與娛樂，引動創造興趣的科學知識，無不盡量選擇，盡量介紹。

對於兒童的創作，本欄特別注意，除有時特別徵文外，每期都有小讀者自己的作品，而且投稿源源不斷，可惜篇幅所限，不能盡行登載。兒童衛生兩欄，也因篇幅限制，雖逾兩年來，已恢復舊觀。

——由八頁十六頁恢復到原來的二十頁（每隔一期（即每月一次）與生計家事兩欄輪流刊登。這也是積壓投稿的一個原因。希望有一天我們的篇幅能加多，不再受此限制。

此外我們也注重翻譯，外國兒童的創作和良好的生活習慣，以及服務愛人的故事，不論朋友的介紹或自己的發現，都盡量翻譯介紹。

兒童的科學知識，我們尤其注重，除有時由其他日報和雜誌轉載外，也有好些專家投稿。最近齊魯大學理學院的同學系統的介紹小科學，就是一個好的例子，對於這種介紹，我們也建議了一個原則，就是這種材料，應使農民小朋友自己可以就地取材，自己試作。惟有這樣，才算真的科學下鄉，才算以科學建設鄉村。

七。衛生。中國被目為東亞病夫已久，這雖有些侮辱，但我們也不諱疾忌醫，勇敢承認是事實。不論從身體和心理的健康上說都對



欲洗這種恥辱，決不是單憑意氣，恨惡別人，就能辦到，根本的辦法，是坦白承認自己的弱處，然後再求具體的補救。有病的人，如果承認醫生的診斷是對的，就當澈底醫療，如此方有恢復健康的希望。

本報的衛生欄，完全捨本了以上的認識而關設的，因為農民的疾病太多，尤其傳染病，又無衛生習慣，大科學預防和醫療的設備，以致平均壽數太短，死亡率過高，再加上牢不可破的迷信消耗，使疾病死亡更形嚴重，更加沒有辦法。一個國家的強弱，是與其國民體格之好壞成正比的，所以欲使中國富強，民族復興，國民強健的體魄應為其先決條件。因此本報為答復這個問題，就給了醫藥欄一個使命（一）以科學醫生指導民衆養成公共衛生習慣，藉以促進其健康之發展（二）以科學診斷及醫療代替浪費的迷信和有害的偏方面所以登載的文章都是出之於在科學醫藥上病理學有研究有

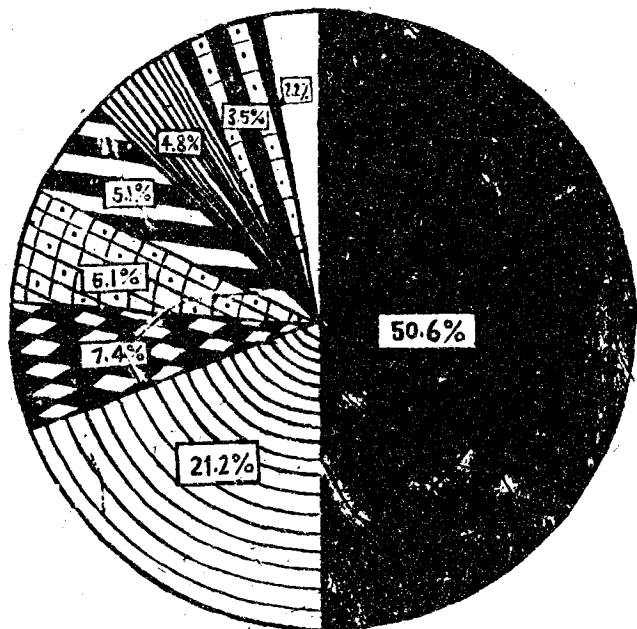
心得的專家的手筆，寫的東西也多是普通最流行的疾病。預防方面，也很注意。讀者來的問題當中，以醫藥為最多，分析的結果，醫藥問題佔各問題的百分之五十五有餘。（參看後面的讀者問題比較表）這種驚人的比數，證明民衆的健康問題又多麼嚴重。不過同人的興奮處，是本欄的作者們和負責解答醫藥問題的人，都是齊魯大學，中央大學，華西大學醫學院享名的專家，例如齊大病理專家候寶璋大夫，耳鼻喉專家鄭國珍大夫，外科專家劉榮耀大夫，中大眼科專家陳耀真大夫，這些讀者竟如此大量的來向這輩專家請教，可見他們對科學的信念是大大增強了。本欄今後的發展，和民衆健康的進步是可預期的。

此外生計與中國人口雖無澈底調查精確統計，但農民佔全人口的百分之五十五，一般都還相信離事實不遠。若果如此，則這樣大量人烟（三萬萬多）的生計問題，和舉國計直接有關。中國的農

農人都在貧窮線下，又是大家承認的事實。民生如此凋敝，也是國家政窮的原因。正欲圖強，非改良民生不可。改良之道不外數端：一即改良技術，改良品種，以興修水利，預防災災，提倡副業，提倡合作，兼進是當。二普及農民，所以本報把生計一欄看的特別重要。三凡屬省勤生產增加收穫，民生辦法，如防除蟲害，科學選種，科學施肥，中改提家畜，以答辦法等，都有專門介紹和專家的指導與提倡，農事以及各種生計問題，均由農業專家和農推專門機關及學校負責解答。

九、家事。家庭是社會組織的基本單位，中國又是家族本位的文化，所以注重家事，自然成了本報的重要責任。因為婦女在家庭中佔着特別重要的地位，負着異常重大的責任，所以本報的家事欄對婦女問題格外注意。諸如處世之道，兒童教養，並素調縫紉，家庭衛生，家庭娛樂，無不應有盡有。家庭環境和夫婦彼此間的態度，

第二圖 讀者問題比較圖



圖例



對兒童人格的發展，影響甚大，所以本欄異常重視。

註：讀者園地。本報所以有「讀者園地」一欄，重在鼓勵讀者寫作，並發現鄉僻埋沒的英才。本來一個刊物如果不能與讀者彼此交換意見，互換知識，共負責任，純由幾個主辦人包辦一切，往往偏於主觀，流為獨斷，我們深切了解「田家」是讀者的財產，他們不但有參加意見的權利，更有督責的責任。所以讀者的投稿我們盡量披露，以他們的建議和批評，我們盡量接受。讀者和我們，不只是朋友關係，也是同志的結合。本報之所以能有長足的進展，全憑這點認識和這種共享共有共作的精神。因為這一欄的推動，讀者投稿之踴躍，有些出乎意料之外，更令人滿意的，是有天才的貧苦兒童，被發掘了。他們不但在兒童欄裏活動，也在讀者園地裏顯身手，他們的熱誠和天真，躍然紙上，真是可喜。也令人憐。第三步的問題，是如何幫助他們得到應有的充分的發展，這點在下節——技術中

我們要提出來。

本報社會服務部本欄之設，完全爲補答閱者之不足，本報如蒙  
報介紹，職業介紹以及代郵等事，均似應有設專欄之必要。讀者對此  
對感到無限方便，也是本報應有的責任。

#### 四· 技術

世間任何事情的進展，都離不了技術，技術的巧拙，是與事工  
之成功或失敗成正比的。一個技術高明的裁縫所縫製的衣裳，一定  
爲人歡迎，顧主必多，銷售必大，辦報亦不能例外。本報雖不敢誇  
濫高明的技術，但在運用方面，却自始就取著研究改進的態度。所  
以我們工作的發展，得力於這個態度的地方很多。我們的技術，說  
出來並不玄奧，而是非常平凡的。

一通俗的這裏所謂通俗，當然指文字體裁說。本報的對象是農

村大眾，初步的目的，是平民教育之繼續，使一般略有認字能力的農友，藉此把文化水準提高，成爲前進的現代國民。因此爲了叫識字有限的讀者了解我們，文字的國語化通俗化就成了我們最大的努力。國語化和通俗化的意義不同。國語化是指凡屬中國國民都能了解的簡易的語言方式，通俗化是指文章的內容不離乎民衆的生活範圍和需要。本了前者的標準，我們的文字力求做到談話方式。爲合通俗化的標準，介紹的材料，盡量使與農民生活有關，並能合乎其需要。

以中國文字本身之困難，要做到絕對語言化的地步，是很不容易的事。語體文雖然進步了，但文字與語言不能一致之困難，仍舊沒有克服，除非方块字改爲拼音字，實難有望，這點談來話長，見智見仁，亦各有不同，故在此不多加論列。不過本報亦不因噎廢食，雖在種種困難之下，仍能獲得進展，在過渡期間，並非完全無望。

。關於語言化之努力，亦曾收到相當功效。最顯然的例子，是在濟南出版時，周村的張思敬牧師一次到社中說：「你們的報真奇妙，知道不，你們有不識字的讀者！」這倒真有點奇怪，我們自己也莫名其妙，經張牧師詳細解釋後，方知是遭麼回事。有一個定戶，鄰居是一個不識字的人，這位讀者每次接到報都在門外念給別人聽，這位不識字的鄰居聽過一次後，每次去聽，不再間斷，又怕聽不到，所以不時去打聽究竟報又收到了沒有，這位讀者，不勝其煩，又箇心中不快，所以當場回了幾句不客氣的言語，大惹說，報是錢買的，念報的教育也是黃金換來的，如想得知識，也當同樣花錢，不應老揀便宜，麻煩別人！這位不識字的鄰居，聽了很難過，回去苦悶幾天，終於想出了一個絕好辦法，他聽見人講過合作社的事情，於是同某街坊的一個很熟的十歲的小學生商量開辦合作社的辦法，小學生莫名其妙，回說無工夫無本錢無經商經驗，如何開合作社？經



他把意思解明，說你的本錢和我的不同，你的是一三年的教育，我的  
是四角錢（最初每份每年，定價四角），我出四角錢定份田家半月報  
，每逢收到，你就花點工夫念給我聽，我出錢買教育，你出教育得  
報看，這種新式教育合作社，豈不兩全其美？貧窮好學的隣兒聽了  
這一席話，大受感動，大覺快活，立即同意，這個最新式的教育合  
作社就以田家做資本而開始了！諸位，這個例子總可說明本報在文  
字技巧上，相當做到了語言化的程度。如果那位目不識丁的朋友聽  
不懂，他決不肯花錢請別人念給他聽，這是我們知道的一個例子，  
其他各地類似的情形，恐怕不能沒有。任何讀者念報時，能死不認  
字的親友聽着是在同他們談話，不是咬文嚼字的念文章，這才算文  
字語言化的成功。

通俗方面，從讀者潮湧般的對本報感想的函件中可以看出。出  
有些帶指導性建議性的函件，也披露過不少，一般的感想，歸納起

來，不外說本報是平民的唯一良友，是知識的寶庫，它應付了農村建設，鄉村教育的兩種需要，藉着文字的宣傳，鼓勵，灌輸農民生活所必需的各種知識，技能等等，這些話，夠說明本報內容之通俗的程度。所以如果選材不合民衆需要，不在其生活範圍之內，只寫些白話文章，那不見得是真正的通俗。

內容重於形式，也是本報在技術上的一種信念。戰前雖曾以平教會之千字爲基礎，遇有千字以外的字，卽加注音符號，而且每期也曾竭力使其不出五十個生字，遇有新名詞，卽加簡單註解。這些工夫，抗戰後因遷徙流亡，軍具不便，人力漸減，因而把這項工作漸漸放棄。來蓉後，更感不便，同時也因讀者程度較前整齊提高，因而暫且放棄注音符母與註解工夫，不過戰後如仍感需要，必再恢復原有工作，或換個方式，更求澈底。

(二) 插畫。一種平民讀物，如果只是單純的文字，而無豐富

活潑的插圖，未免使讀者感到單調，並且易於生厭。故爲引入入勝，以圖畫補文字之不足，藉增讀者興趣，本報經濟雖不容許大量插圖，但仍盡所能，每期多插幾幅。農民比起一般人都苦，生活也特別單調，當休息時間，或晚間睡覺以前，讀報之外，也順便看些圖畫，精神上會感到愉快，疲勞可以減少，同時也可助長美術欣賞的能力。

美術的欣賞，不只是藝術專家的權利，平民——不論男女老幼，都有此權利。不過因爲人間社會走向階級分化以後，所謂權貴的特殊階級把藝術故意弄成自身階級一種御用品專利品罷了。從此藝術誤入歧途，成了少數人的獨享，不再接近大眾。藝術既然離開了大眾，不但創造的天才無從發展，連觀賞的機會也完全被剝奪淨盡了！自命不凡的優享階級的藝術家可以詭辯說，藝術的鑑賞須有學問的素養，村野鄙夫，庸俗平民是無此資格的。不過農民並不以此灰心

，並且走了新的藝術途徑，最普遍的是廟宇裏的泥塑木雕，倫理道德的壁畫，年節敬拜的紙神，以及降魔捉妖的張天師，和有助家庭繁榮的文武財神等等。這些美術創作，都被目爲迷信爲怪誕不經，但平心論之，這些作品却發揮了藝術的大力，顯示了藝術的真意。它是社會生活的產品，具有移風易俗的道德力量，導人向善的教育功能，增進集團生活的效用，這種社會價值，自私與盲目之流，是看不見的。所以本報盡量提倡插畫，目的在把藝術還給大眾，同時以生活化教育科學化的藝術代替迷信的浪費的藝術，這是藝術解放的工作，也是藝術革命的努力。

在這種革命解放的工作上，我們不只尋求藝界同志，更鼓勵讀者大眾努力創作，藉此把他們被剝奪壟斷的教育權利和機會奪回來，使他們得有鑑賞的修養和創造的機會。我們所以感覺到出版田家畫報的迫切需要，就是在此。

我們深切了解藝術對生活改造的功用非常之大。一個人看見文天祥，史可法，林肯，華盛頓的畫片，不由得會起敬服之念，摹效之心，一個兒童看見一幅衛生健康與不衛生致病或死亡的觸目驚心的比較圖，會從專家之建議，父母師長之指導，養成種種衛生習慣，一個母親看了以科學方法教育兒童的連環畫，一個農民看了選種與不選種的產量比較圖，都會發生效用，起些變化。這即藝術生活化大眾化的意義。尋求藝術同志最感困難，因為一個人做了藝術家，好像高貴了些體面了些，由於這種優越感，因而產生了架子態度，一小時或一幅幾尺幾寸的條幅，非多少大洋不幹，非恭請不幹，非由名人介紹不幹，時間怎樣延緩遲悞，絕對不能講，評議更是要不得，不然脾氣一發，工作如何進行！因此藝術不但離開了大眾，簡直成了畏人之虎，挾人之具，福利人羣的技術變成怪僻的自用，損失孰大，可惜孰甚。其實說穿了，一文不值，這種怪僻與臭架，

還不因爲求過於供，弄成奇貨可居嗎！再坦白點說，這還不是奇貨斷斷嗎？不過一般的現狀雖如此，我們却很幸而自田家出版之初，就在山東濟南遇到一位平民化的藝術家夏省吾先生，田家創刊號的封面是他畫的，以後陸續有不少作品，他最大的興趣，是平民生活和社會狀況的實寫。夏君現在四川綿陽國立第六中學擔任藝術，對本報仍時指導貢獻。再一位是秦約翰夫人，秦夫人是一位宗教藝術家，不過對平民生活也極注意，本報第二卷的封面畫（二十四節期圖）都是秦夫人的貢獻，家庭兒童宗教各欄，都有貢獻。自本報遷來成都，幫忙更多，貢獻更大，秦夫人最令人佩服處，是性情的溫和，爲人的忠厚，和吃苦耐勞的精神。還有一位就是朱敬初先生，朱先生從前是南京金陵神學院鄉村教會科的畫師，現在成都農產促進會任職，自在南京，就幫忙本報，來成都後貢獻更大更多，現在本報的封面及內容好些畫幅，都由朱君設計，朱君年輕有爲，是平

民藝界的後起之秀，富有創造能力，更具研究興趣，爲人謙虛，並極具服務熱腸。以上三位，對本報都是義務幫忙。單此一點，證明這輩藝人，才是民衆的朋友，是藝術的革命家和創新者。

爲發現天才，我們特別鼓勵讀者創作，尤其鄉村兒童的投稿。田家是大衆的，一切發展才能的機會，都應由大家來共享，這是本報的態度，也算是一種技術。

三、徵文。徵文是一個刊物和讀者發生親切關係的具體辦法。從心理上講，一個讀者投稿之後，總希望發表，如得發表，其心情之愉快是不可言喻的，對報紙的情感，也自然加深了一層。不得發表的，除極少數感覺失望和不快外，大半自知工夫短缺，因而更知努力。文章得發表並能獲獎者，固然直接得到鼓勵，有些因羞縮而趨起不前者，也會間接得到鼓勵，從此努力準備，躍躍欲試。這種收穫是很大的。自關讀者園地後，投稿之踴躍，從來未有，就是一

個有力的證明。

讀者程度不齊，興趣不一，故爲鼓勵多人參加，每逢徵文，題目範圍，往往放寬，體裁也多不拘，這樣不論男女老幼都可參加。

四·答問。本欄工作最繁，因爲問題複雜，所以與各方面發生的關係特別多，例如醫藥問題之解答，自然要請齊魯大學，華西大學，中央大學醫學院的專家們負責，農業生計問題自然由金陵大學農學院，農產促進會，農業改進所，以及銘賢學校的農業專科學校幾方面的專家負責，此外如家事兒童法律等問題，都有各方面的專家負責。

除了在本報披露的一般問題外，還有不少關於讀者親友或個人的問題，因爲不便公開，所以都由私函中解答，這些解答，對讀者的生活道德的指導非常重要，同時也佔編輯部時間不少。

五·實際服務。除編報並解答問題外，對讀者亦有不少實際服



務工作。如讀者常有寄錢來託購書報、藥品、文具或其他易於郵送的物品，本報對這種工作，如其他工作一樣，凡屬能辦到的，力求敏捷，以期不負所託，雖有不少藉為介紹職業的，但這點却因事實上的困難，沒有做到多少。例如火葬於事的社會現象，交通不便以致無法接談等等難處，都使本報感到心有餘力不足的苦衷。更有一個難處，即因我們人少事多，無暇能到各方面接洽這種問題。

六·宣傳。一個報紙如果真的答復了民衆的需要，自然人會歡迎，用不着在宣傳上多費心機多花金錢。不過讀者自己的感想和意見，在宣傳上却會發生交換知識互享經驗的效用，雖不常常有這種篇幅，但有時偶爾選一兩篇誠懇動人的感想登出來，的確有鼓勵求知的功用，同時如果再帶建議與批評，對本報的編寫和工作，就更有益處了。

七·獎學金。從辦刊物的立場說，這算個新鮮名詞。至於其出

現本報，也頗有一段歷史。簡單說來，是這麼回事：前年若由美國不久，就發現讀者有贈金之舉，捐贈性質，頗有意義，據各來函所指定之用途不外二端：（一）做茶水之資，（二）充紙筆之費。贈錢的原因，是致慰勞之意，有的知道本報經濟不充裕，怕中途停刊，所以捐贈幾元，維持出版。這兩種態度，都使我們感激涕零，使我們興奮萬狀！這證明我們的工作漫徒勞，我們的犧牲有代價。我們的經濟雖然不富裕，但還不到非讀者捐助不能吃茶水不能買紙筆。不過爲了對得起這種感情，所以我們決計把這種感天泣地的贈存放銀行儲蓄起來，做爲讀者獎學基金，以利息充做徵文獎金及資助讀者中之優秀兒童，在教育方面繼續發展。捐的數目不等，有的幾角，有的幾元，也有的十數元，前年十月發現時，經復查統計，已有百餘元，經登報說明並作提倡後，讀者大受感動，響應者甚衆，截止現在爲止，已有一千多元了。如果繼續提倡，將來會成

鉅數，其惠益讀者和造福鄉村兒童，是不可限量的。這是一來自讀者還諸讀者」的做法，這也是我們的重要技術之一。

## 五、讀者的貢獻

田家讀者的貢獻是多方面的，除對本報直接有無數貢獻外，在抗戰建國的大計上，更有驚人的成績。先說對本報的貢獻。第一種貢獻，就是讀者踴躍的投稿，不只「讀者園地」的篇幅，別的欄中如文藝，宗教，兒童，甚至家事，衛生都不時有讀者的文稿，而且有些幾位長期投稿人。除投稿外，也有不少讀者常常寫些意見和批評來；有的要求改為旬刊或週刊，有的建議封面用好紙，有的希望多出書籍，也有的覺得應當出版畫報，還有的盼望早些發報，更有的提議多載消息。這些寶貴的意見雖然事實不容我們一一實現，但在工作的發展和改進上，却是良好的指導，是前進的明燈。再清楚點

說，惟有讀者自己的意見，才是本報的指路牌。讀者在介紹報上，也個個盡力，都認爲是應有責任，這由後面的「讀者介紹本報比較表」和「每份共讀人數比較表」可以看得出。所以本報的推行，完全由讀者自行負責，這恐怕又是打破前例的事。

其次再講讀者在抗建大計上的貢獻。七七事變前讀者在冰旱災的年頭曾盡了很大的力量，捐了不少賑款，救了不少災民，抗戰以來，新舊讀者對愛國表現，出錢的踴躍，是出乎意料的。救國捐自抗戰來就沒停過，難民捐，流浪兒童捐成績也很好。關於這些捐款，本報每期都有報告，總計起來，數目相當可觀，受惠的難胞不在少數。

建國方面，讀者因讀本報而提倡合作事業，採用防除虫害改良農產的科學方法，重視兒童，注意公共衛生，破除迷信，……這些工作，從讀者來函和投稿中隨時可見。以上種種，說明了田家

第十一圖

# 讀者介紹本報比較表

三十年六月——三十一年七月

介紹份數	人數
千份以上	1
五百份以上	2
三百份以上	3
二百份以上	19
一百份以上	20
五十份以上	12
三十份以上	10
二十份以上	15
十份以上	14
十份以下	10

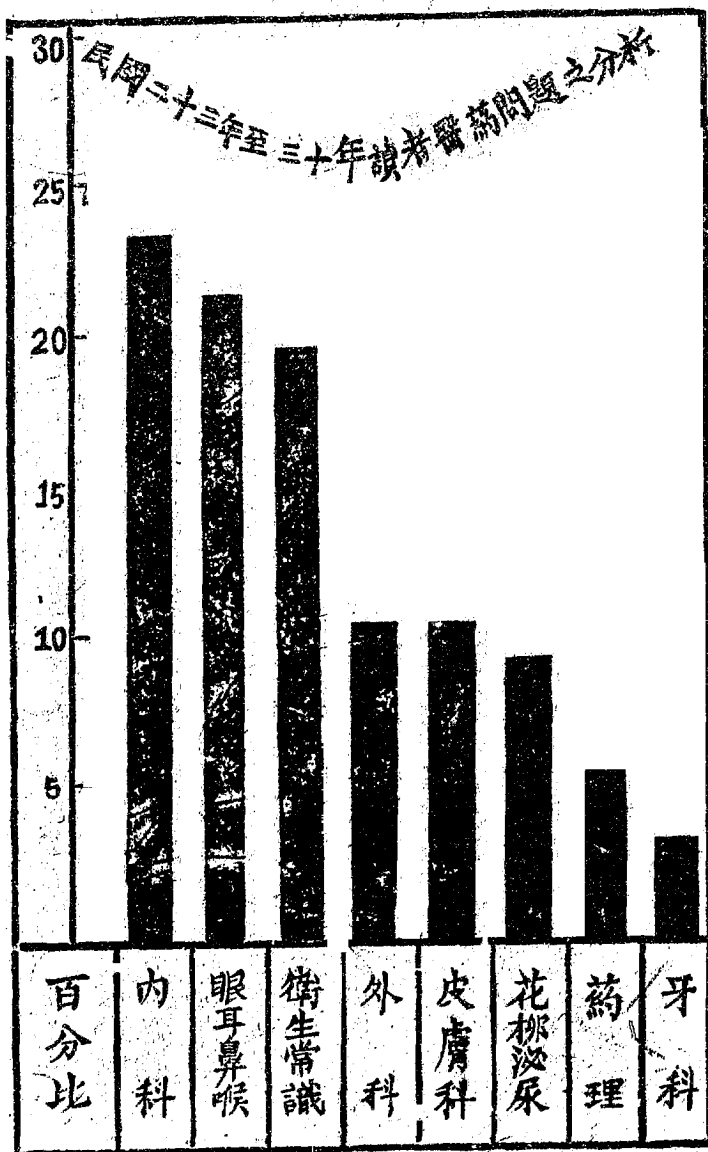
的讀者。在抗戰建國的大時代中如何實踐了「有錢出錢有力出力」的原則。全國人民如果都能仿效他們，「抗戰必勝，建國必成」的目標會早達到的。

不過別忘了，讀者這些最大貢獻，領導首倡的多半是鄉村教會的領袖和平信徒。根據我們編寫田家八年的經驗，凡有救國救民福利人羣的計劃和運動，首先響應並堅持到底的還是基督徒。真實勝於雄辯，這鐵般的事實。答復了一個多年來的疑問：就是基督徒最否愛國？事實告訴我們：他們不但愛國，而且最領先。最真誠。基督徒中不守聖訓甘自墮落的雖也有，但大體說來，忠於基督的人還是居多數。所以這種愛國愛人犧牲示範的精神，值得好好保持，好好培育，本報願效前驅，並與全國教會同人及讀者共勉策。

## 六 學術地位

本報固然是以文字做啓發民衆的服務工作，但如果你把它看成是一種單純的服務，而將其學術價值完全忽略，未免淺薄之嫌。這也難怪，因爲一般的見解，把學術看爲是在特殊環境（學校及專門研究機關等）中的書本鑽研工作，所以如果以實際物象社會活動做研究題材時，這種看法未免過於狹義，學問是活的，不是死的。單念書本是書呆子，不是活人，活用的學問是以自己專長的科學原理，對物象的變動和人類社會活動加以觀察，分析，解釋，概括，並求結論而供行政者改良或自行謀求推行及改造方案，這才是我們所謂的學術。如此說來，豈非任何環境任何工作都有學術價值？是的，只要工作者有活學術的修養和致用的能力，不論什麼環境和工作，都可變成爲學術機會，均有研究價值。一個團體一個集場

### 第三圖





常人何嘗覺得是學術機會的研究價值。但在計個有素養的社會學家或民俗學家，却認為這是寶貴的學術機會，富於研究價值。本報同人，雖非個個是專家，但個個知道利用工作機會，而做學術探討。解開了這個意思，就知道我們所說本報有學術地位，並非誇張。亦非亂講。現為證明這話是對的，特將幾個重要統計圖表附後，並加解釋，使大家明白這份報紙的學術價值究竟何在。

由前面第一圖最可獲得這種學術上的了解，就是當前最嚴重的社會問題，是民衆的健康，其次學生計。這種統計最自然最正確。因為這是以年餘來各地讀者所來問題為根據的。問題究竟是自動寄來的，當然沒有偽飾，其可靠性是非常之大的。因此是任何調查方法所不能比較的。這代表社會問題的真象。惟因篇幅所限，因不能將各種問題加以分析，製圖，但表病圖表（第二圖）的分類，可以代表這個意思，使大家一目了然，知道那種病最多，那種最少。這種分

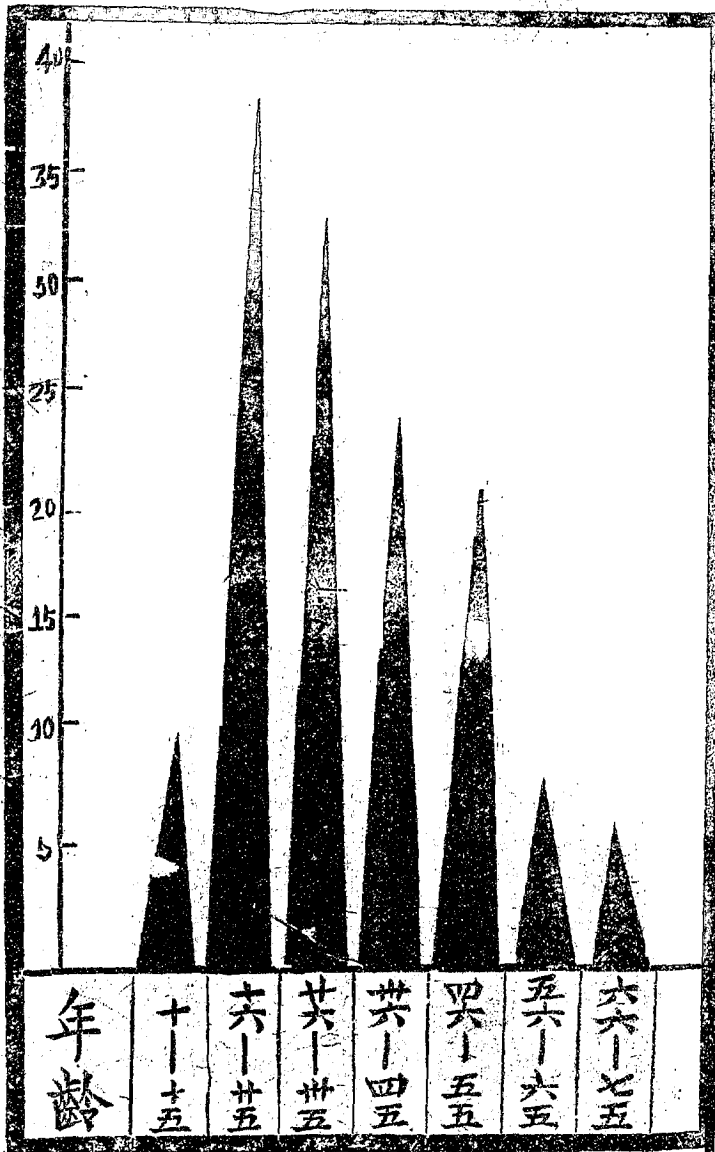
析，可得幾種可能的效果。(一)醫藥及復生學家見此情形，會了解中國農村民衆所以死亡率高的原因，和衛生醫藥的需要究竟何在，因而知道應造就何種人才，研究何種學科，以洽社會國家之需。(二)社會改良及慈善人士藉此狀況，當會發憤願募募金，提倡公共衛生，廣設醫療診所，造福民衆。然政府當局自應及此，會對鄉村衛生，醫療設備，及人材訓練，予以注意的。且因農民衆自己知道這種嚴重情形，倉恍然醒悟，而知道愛護健康，其漸覺尋藥衛生醫藥之指導。

下面第四圖，畫得很清楚的指出，外國郵務婦女識字的太少，並政府和辦教育的人，應注意這個問題。本圖同時可見普及教育之聲浪，雖雖高，但已久，鄉村婦女在識字方面，還如此落後。其影響家庭學識兒童教育，更知努力了。當然本報在這方面亦要更加倍努力。

第四圖  
讀者男女比較圖



第五圖 讀者年齡比較圖



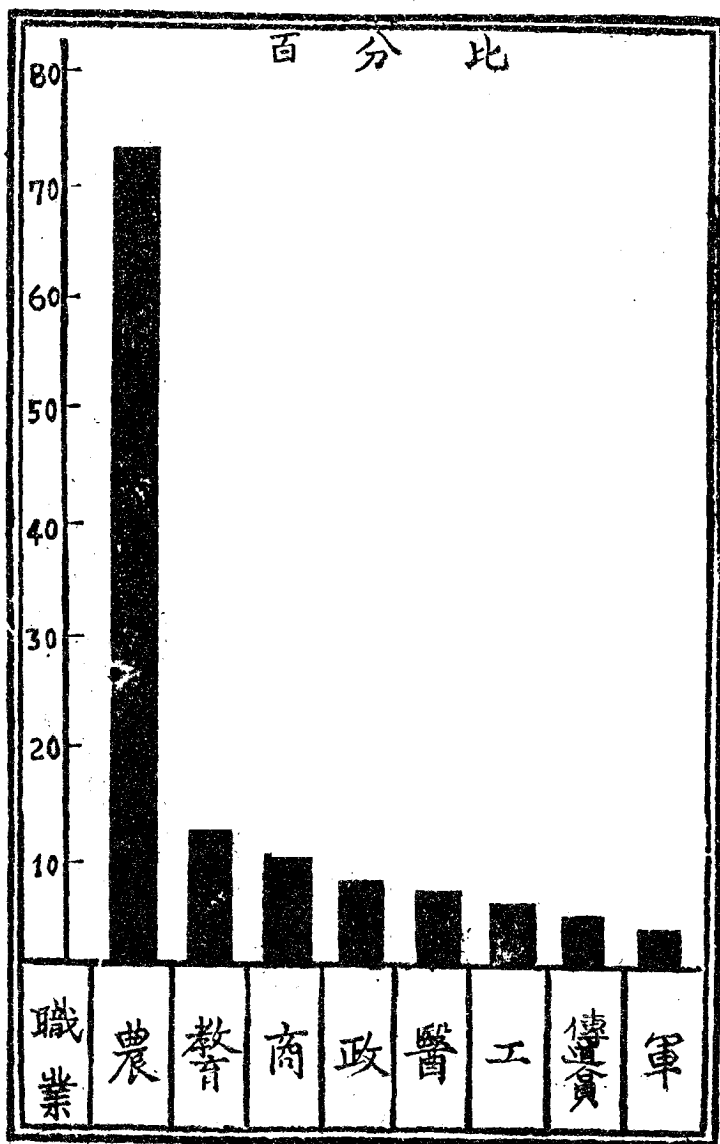
第五圖是讀者年齡的比較，全體讀者的年齡範圍雖然廣闊到由十歲至七十五歲，但佔百分之六十五，這是最多的，還是十六歲至二十五歲這個青年階段，共佔百分之六十五，這個數字很清楚的指明了本報的讀者大部份是農村青年，這是很大的鼓勵，很大的興奮，既有這樣多的青年在求知求進，當然給國家民族前途無限希望。同時也幫忙本報在選材編寫方面，更知注意青年農民的興趣和需要。鄉村教育的牧師和傳道人，應與這些青年接近，善用他們的長處，把他們組織起來，推動教育，衛生，以及宗教等福利民衆的事業。

後面的第六圖，是讀者職業比較，由這個圖，可以看出本報的讀者中，農民佔了差不多百分之七十，其他各界，只佔百分之三。有這充分的明瞭農村民衆是報服務的對象。換言之，這份稿件的編寫方面，就不至盲目無本了。

對的，以常識判斷，這個人寫的，大約是嚴格的。因爲是由於農家而來，所以就很自然。爲農村的子弟寫業，也是很大的自然。可惜表此了這個，也是很有趣的。藉此事，不但有少許，還可藉此推斷村社會的變遷，例如人口的移，動職業的改變，以及家庭組織，婚姻制度，甚至人生觀的變化等。除了極少數的大學生和中學出外，小學畢業而不能升學者，大半不成問題。是要繼續務農的，中學肄業而不能上進者，亦有不少會回到農村去。這些受過現代教育而返回農村的讀者，是最值得本報與其保持文字上之聯絡的。這些份子，是改造農村的中堅，是促使農村現代化的動力，也是新中國的靈魂。

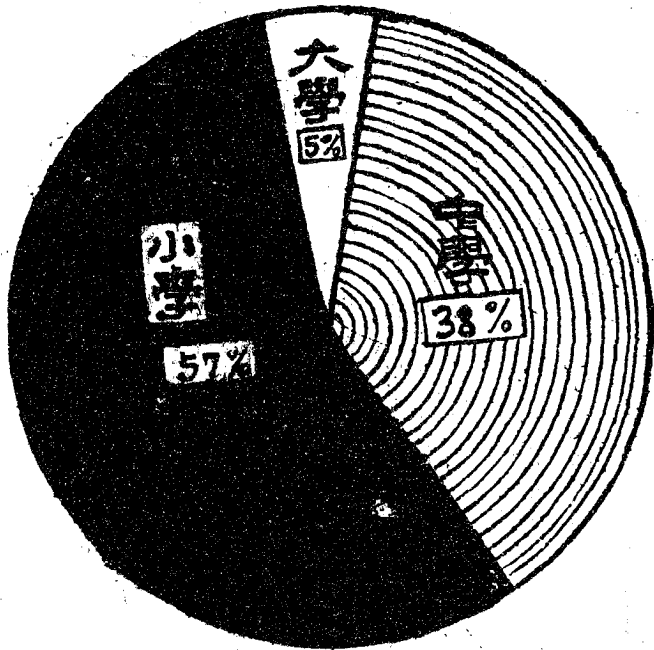
第七圖是讀者教育程度的比較。一看便知受過小學教育的，佔

第六圖 讀者職業比較圖



第七圖

讀者教育程度各





了百分之五十七，至於受過幾年小學教育，則未能再加分析。入過私塾五年以內的，也放在小學的範疇裏，五年以上的就放進中學範圍內，至於秀才之類的老功名，及現代專門教育，則放進大學階段中。

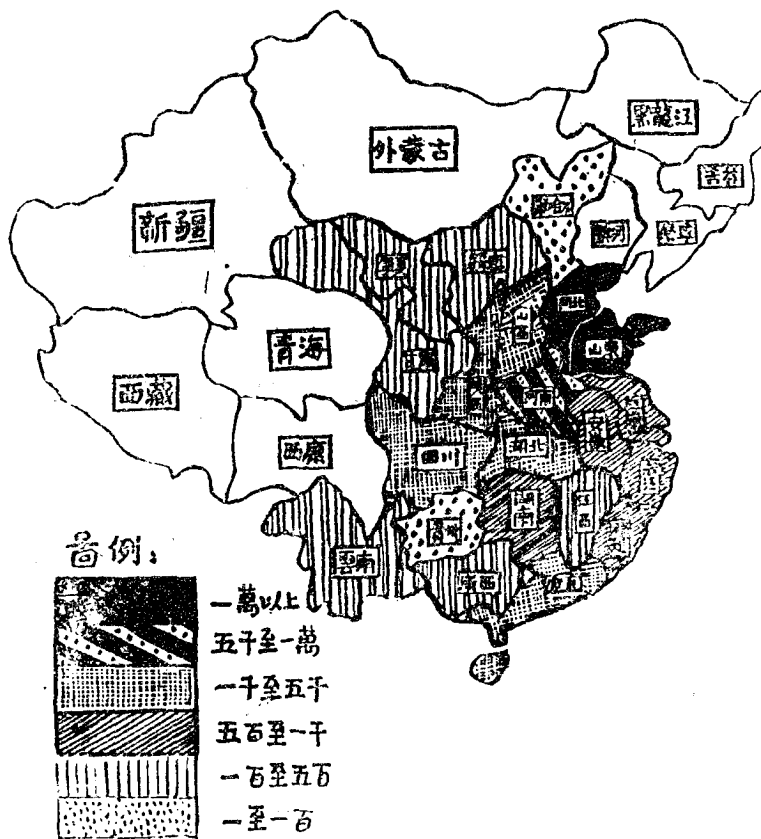
這個統計告訴我們，華西的讀者，受中學教育者，較在華北出版時多。所以多的原因，我們的解釋有以下幾點：（一）四川的中學，較其他各省都多，再加上戰區各地的流亡中學，當然數目更加可觀。（二）從小學定閱起的，進中學後不但要繼續，並且在未與本報相識的同學中做宣傳。（三）抗戰期間，百物騰貴，印刷尤然，中學青年求知欲切，當然定份價廉而內容豐富的刊物。（四）本報選材，適合中學青年需要。不過所謂百分之三十八的讀者，具有中學教育程度，並不能確定這些讀者現在都在中學讀書。因為定有好些各界的讀者，以不過也受過中等教育罷了。

百分之五的大學讀者中心在棧的學生並不多，倒是受過大學教育的父兄，或充大學教授，或做中學教員，或在其他軍政警各界服務。他們所以定閱此報，有的為教育兒童，有的因過於忙碌，無暇閱覽其他過於專門化的報章雜誌，因此訂份百貨皆全的田家，一方面為節省時間，一方面讓國內外大事各欄，也可藉此限時代潮流走。

第八第九兩圖，是本報戰前在山東濟南和戰時遷移四川成都後的銷行分佈圖。從第八圖可以看出：因在濟南出版，所以山東河北佔有地理交通的方便，定戶就特別多。到成都出版以後，四川也因同樣便利而銷數特多。不過這兩個圖的最大意義還不祇此，最有趣的是第九圖的變化。由這圖可以看出從前銷行最多的淪陷省份，現在一份也沒有了！一方面交通阻斷不能再寄，即偶有淪陷區的舊讀者來信渴望着與本報見面，我們也不敢寄。主要原因是經驗告訴我

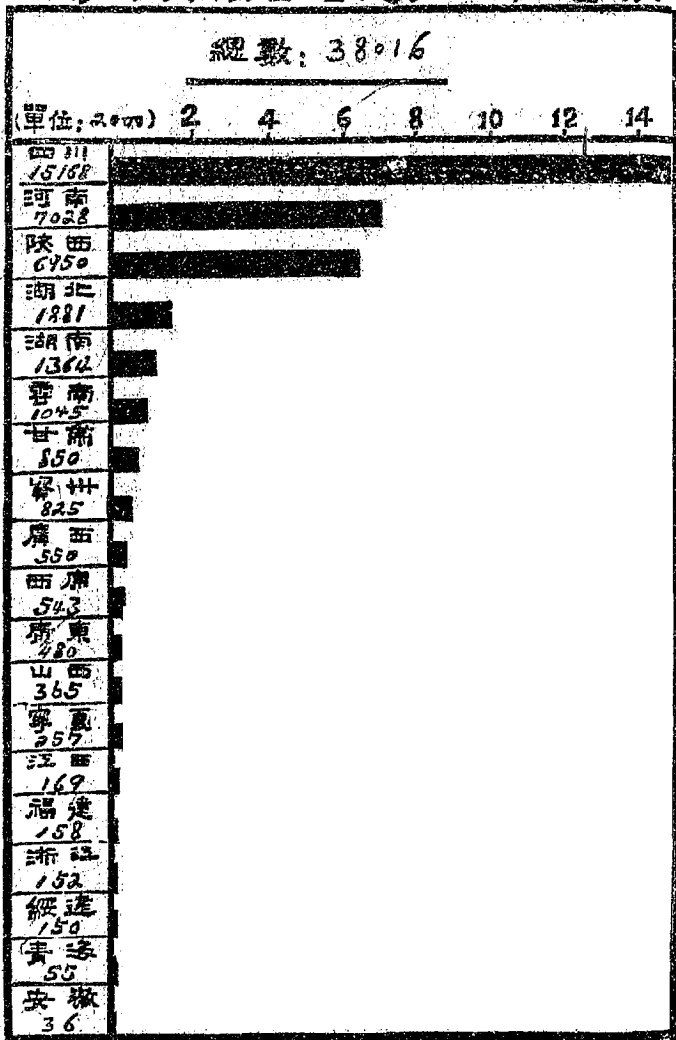
第八圖 在山東濟南出版時期

# 七七事變前銷行全國各省畧



第九圖 在四川成都銷行分佈圖

田家半月報各省定戶比較表



三十年十二月製

們，往淪陷區寄報，讀者一定要受漢奸和日寇之危害。從前在濟南出版時，在東北四省及冀東淪陷區都有過這種慘事發生，不過我們知道戰後勝利到手，淪陷區忍痛久別的數萬讀者，一定會鼓舞興奮的與本報重見。我們更相信必有更多的民衆與本報交友。

從這個圖看出另一個意思，是因為出版地點的遷移和重心的移動，在華西又能重整旗鼓在諸般困難中把新的銷數弄起來。從前沒有的青海西康兩省，雖然交通困難，人口稀少，語言複雜，教育落後，居然也有不少讀者，不是來到成都出版，否則不會有此。

而，這個圖中還有兩點特別值得注意，就是代表自由區和淪陷區的虛線，清楚顯示凡屬自由中國的區域，本報都有報的銷路，這是多麼興奮的事。更緊要的是由此可知中國民衆求知欲是多麼高，需要文字工作是如何迫切。

因篇幅所限，其他圖表不及一一細解，相信讀者會按以上幾種解釋，看出其學術價值之重要。中國引來眼為最難高，需要重，除了由以上各種統計圖表可以認識本報之學術價值外，其他方面，有助這種詳解的採訪亦復不少。例如讀者來信及讀者團體中，有不少對思想，信仰，政治，經濟，社會，家庭以及本報工作的意見。其中亦有建議，也有批評。從社會學的立場講，出權有這種自動發揮的議論，才是真正代表民意的社會輿論。我們更積存這種材料，預備將來加以分析，以爲民意之題旨寫出，供大家參考。

除前述擬出版田家醫藥指南外，亦徵集了二百餘篇讀物，經整理刪修後，大約可選面餘篇出版。這些人都沒寫過書，更沒寫過自傳，經本報提倡之後，居然有位百多人勇敢嘗試，真是笨鑽。昨者的年齡自六歲至七十餘歲，男女皆有，各界都有，坐程塵芥，背景不一，集不同之生活經驗，編纂一書，不但新穎，其學術價值

是不可忽視的。研究社會學，社會心理學及心理學的人，都可利用這種材料，分析家庭組織，宗教信仰，和社會環境對心理，態度，興趣，能力，以及全部人格發展的影響，再進一步求出入生前進，成功，或退縮，失敗的因素來，其對社會科學貢獻之大，是勿待贅述的。

這不過舉幾個具體顯著的例子，其實利用這份雜誌可以做的學術工夫，尙多得很。總之，我們工作的進展，依賴這種科學研究的指導甚多。我們相信惟有這是最好的指導。

## 七． 經濟狀況

一．本報的國際性。從經濟上說，本報工作實具有國際性之意義。蓋自出版至今，國外教會及同情這種文字工作的宗教機關與個人，常有資助，抗戰以來，國外朋友對接濟上尤屬努力。嚴格言之

，即國內教會之津助，也多由西國同道酌自差會所定預算中抽撥之。所以這份工作的推動，實有賴於國際力量不少。不過別忘同與這種國際上的同情與支援，其動機不是政治的，興趣亦非經濟的。百分之百是宗教的，這一點可以充分表現基督教「愛隣舍如同自己」的精神，說明其犧牲服務的宗旨。

國內教會及同道近來亦有不少開始對本報發生興趣，開始予以經濟上的援助。這是最希望的。訂的基督教在東國的事業，實在應由中國教會自己來肩負，不應老把責任放在別處。痛癢止癢辦。二、爲何定價低廉。也許有人會在這裏發一問題，就是爲何辦雜誌尚須長久依賴外援，不能藉報費與廣告之收入而自立？不錯，辦報辦雜誌，似乎應當如此。但不要忘記本報是基督教文字佈道的工具，目的既以服務爲重，爲了顧到一般農友經濟上的困難，定價當然要盡量低廉。最初定價爲全年每份四角。二十六年遷長沙後，



騰下不到兩千定戶，又因遷移費重，債台高築，教會機關及各地同道，亦因戰事緊張，無暇兼顧其他，同人生活之艱困，有罄竹難書者，環顧情形，似乎只有停刊之一途，惟同人等早具決心，爲基督作精兵，爲真理効前驅，一切艱難困苦，在所不計，當此國家存亡關頭，這種工作需要更大，所以更應表現這種精神維持宗教人格。於是毅然決然苦撐下去，但究以巧婦難爲無米之炊，所以爲了延續田家垂危之命，不得已而加價一角，即全年每份由四角改爲五角。從三十八年再遷成都之後，又感覺到生活物價之壓迫，不得已而又有一次增價，即由五角改爲七角，待去年九月由國外歸來，生活物價突形高涨，不得已又第三次加價爲全年每份國幣一元，有一件事大家需要了解的，即每次加價，都是萬不得已，特至今春本報華學理事部聚會時，因下半年預算相差太多，物價又飛騰不已，如不酌量依量加價各方寡化，當此世界大局日趨惡化之際，恐難維持，

因此經來理事深思熟慮之後，才認為惟一辦法，即認將報價增為全年每份五元。這是本報同人最覺有違心願的事。同時我們最感欣慰的，是新舊讀者，不但不以鄙見責，反而來函慰鼓勵，認為這是最應當的辦法，有的甚至要求把這種意見在本報發表，由讀者來的這種同情這種好公的精神，才是本報穩固的基石。有這樣幾萬讀者做後援，其前途的光明與偉大，是不言而喻的。也許有人會發這樣一個問題，就是定價既如此低廉，又何必不痛痛快快完全贈送！不然，取費雖小，但有教育意義，就是使民衆知道不論取獲何物，都應付代價，不應白取，這樣另一方面的結果是凡屬自己出過錢的東西，總知道珍貴保存，同時藉此亦可測驗本報的價值，好了，當然花錢定的多，不嫌白送也不要。

三。不登廣告的原因。其來再說到廣告問題。不論中外，似乎已成定律，就是日報期刊的生存，除有限的定報費外，完全依賴

廣告收入這個事實。不過既上所述，本報既以宣揚真理服務民衆爲目的，當然旨在建設，而不在利益之謀求，因此凡與此有違的事情，一概不作。廣告，就是一個很好的例子，在濟南出版時，卽不時有刊登廣告的請求，如紅色補丸，清快丸，八卦丹，生殖靈，花露水，雪花膏，美人霜之類，有害無益的廣告，一概嚴加拒絕。這類廣告收入最豐，可也爲害最大，因爲這類東西，不但有傷農民經濟，更有害身心，這樣一來，豈非把建設變成破壞，幫着專以牟利爲目的的資本主義吮吸農村大衆的血液嗎？一種服務愛人的宗教工作，變爲吸血鬼的工具，豈非矛盾之至！

但廣告並非盡都有害，於農民有益者，亦復不少。在濟南時亦曾登過幾次，例如山東濰縣騰虎枕長老所辦的華豐機器廠，爲他們所出的水車和改良織布機，就登過好幾次，不過困難處，是這種工具雖與農業副業都有百利而無一弊，但價值甚大，運費又貴，加以

讀者多係散處全國各地鄉村的窮苦大眾，交通又很不方便，有此種種，銷路就大感困難了。銷路貧弱，當然難以繼續刊登了。不過我們並不因此完全放棄廣告的利用，凡帶建設性而於農民經濟無傷，於身心有益的廣告，還是可以酌量採登。不過這類廣告，尤其帶教育性的，或者收入很少，或者完全義務，所以以本報嚴肅的立場，指望藉廣告收入而維持什麼，恐怕十分困難。

四·言論自由的運用。關於中西教會及同道們的資助，有件頗值一提的事，就是自本報出版之始，捐助的各方面，即將言論自由的責任，完全託付了編輯同人，這種信任，同人很感激，但也很有阻越之懼，蓋主筆政者，對言論自由雖看爲是神聖不可侵犯，但運用得當，並且做到一言一句都合民衆利益和道德建樹，却不是件容易事情，何況本報又是爲真理效命爲正義執言的鬥士。不過同時我們可覺得假使主辦刊物的人沒有這種絕對的自由，事事須仰拿錢者的

鼻息，完全聽他們主觀的支配，那就等於這個報沒有自由的靈魂，缺少獨立的思想與適合客觀需要的發展。合理的言論，建設的思想，勇敢的筆鋒，全看從事編輯的人平素有無訓練和修養。不過這步工夫能否做到，全看能否不受先入爲主的偏見所圍蔽及操縱，如能不受傳說信仰的束縛，不遭會派思想的壟斷，而能採取科學的態度，抱持前進的精神，以真理爲根，以正義爲幹，如此爲之，言論自由的運用，方無偏濫之虞。本報同人自始抱定這種態度，又蒙津貼機關和個人以此見信，不因出錢而稍存干政之念，敬露重權之心，這是純客觀的同情，真實精神的合作。這種氣度寬宏的宗教精神未使我們親切體驗到自由的真滋味，所以除在思想學問和編寫的技术上益加策勵外，是無以答覆這種愛護的。我們的感激和報答是無言的，只有成績是最真實的禮品，所以我們言止於此。

五、讀者的貢獻。讀者之直接而具體的經濟貢獻，就是定報費

，雖然報價太廉，離印刷價目相去甚遠，但能少負燃責，同人等認爲已經是難能可貴，着有此「求知欲付代價」的基本態度，對本報將來的發展與推動，必然更能負起較大的責任。田家的責任，由田家的讀者自己慢慢担負起來，是很合情理的。

(1) 救災。本報讀者有種偉大的貢獻，是大家沒有注意也未曾看到的，戰前有幾次水災，經本報提倡捐賑後，各地讀者曾普遍響應，不論窮富，都曾盡過力量，救濟了不少難民。捐的數目雖極零碎，幾分幾角的最多，但意義却比百萬富翁。捐計萬入萬大的多，因爲富翁們獻出的數目雖大，却是從餘存裏提出的最少數，絲毫無碍他的經濟，至窮苦讀者的零捐碎獻，却是由自己最低限度的生活裏省出來的，其價值與前者相比，是不可同日而語的。本報同人在這點上感覺到「衆擎易舉」和「集腋成裘」的真意義了。同胞彼此關懷的心情和態度不只從有錢紳商看得出，窮苦的農村大眾表現得

更清楚。可惜的是沒有多少人能把社會國家和民族的問題告訴他們。有的甚至入主出奴認爲告訴他們也無用處，根本他們不配知道，這是愚民政策，也是知識階級的恥辱。說出幾個例子，足可把這種謬論解除武裝，把有錢人羞死。民國二十四年秋，全國鬧大水災，被波及的有十六省之多，災民有兩千五百萬，當時我們以情勢嚴重，特發起救災運動，各處讀者捐輸的踴躍，實在有些空前，不過其中最值得大書特書的幾位解囊人是：（一）河北阜平青年讀者張銀戎同年十月給本報一封捐款的信，是這樣寫的。（見本報二卷二十二期十一至十二面）

「主筆先生台鑒：我是河北省阜平縣住在山地的——個農民，有時我也放羊，因唐香亭牧師的介紹，訂閱田家報一份，因看報得知有很多的同胞，受了水災的痛苦，心中真是難過，我姐姐（存愛）給人家做鞋底子攢了五毛錢，我於放羊的時候，割了一些荊條，也

賣了五毛錢，今特送上，請主筆先生費心，送給那受冰災的苦同胞吧！此外河南杞縣的一位討飯的老太太也捐了一吊錢，這些由血汗中生活裏省出來的錢，是多麼寶貴，這種見義勇爲的態度和精神，真是愛人的模範，是中國歷史上的光榮，有這樣的民衆，誠爲國家之幸。本報也因交到了他們而感覺榮幸與快慰。

(2)·救國捐。自從抗戰以來，他們在抗戰建國上所出的力量，也大足驚人，本報特本以有錢出錢，有力出力，動員全國民衆力量的原則，每期向讀者呼籲，未經幾久，各地響應，捐輸之踴躍，誠屬空前，直至今天，不曾間斷，有的捐給流亡兒童，有的捐給難民，有的捐給負傷將士，也有的捐給前綫健兒，捐數也很零碎，看本報每期的報告，就可知道，但人多日久，足成大數，這種具體化的愛國舉動，放出了民族復興的光輝，奠定了一抗戰必勝建國必成的基礎。這是本報在動員民力發揮民力上所做的些微工夫，其重要



不在捐輸的多少，而在這種「可能」的發現，如能因勢利導並善用之，匯成建國偉力，是不成問題的。謹引一信，以供參攷。

儀隴大儀山福音孤孩院來信（見本報七卷二十三期上面）

### 孤兒絕食縫寒衣。

「光陰如水般的又到了今年的冬天，回憶自抗戰以來，孤兒每年都要親手爲前線浴血抗戰的將士們縫製幾件棉背心，略盡國民的本分，並藉以使良心得到安慰。前年縫製二十三件，用洋四十餘元。那時校中有一樹甜柚，孤兒們不忍自食，設法義賣，換得款子作爲棉衣費，以應蔣夫人徵募寒衣的盛意。去年縫製二十五件，用洋五十餘元，這筆錢是孤兒們試養秋蠶換得的。時至今年，百物昂貴，布價增高，縫製棉背心較去年更不容易了，但終勉強縫了二十件，用洋一百六十元。一半仍是喂秋蠶所得，一半是孤孩們每週絕食三次積存的。孤孩們在本身生活不易維持的今天，仍節衣縮食，繼

續縫製寒衣，爲的是愛護祖國，安慰離鄉別井奮勇犧牲的前綫將士，以及費盡心血的田家報社的各位先生，並抱大無畏精神領導全民抗戰建國的蔣委員長及蔣夫人。孤兒明知力量甚微，但是決心要跟着走到最後勝利的民族復興的增步，才能罷休呢！「有這樣犧牲愛國的小國民，中國的前途十分樂觀，萬分有希望的。無依無靠的孤兒兒童竟以絕食的節省爲將士縫戰衣，保衛祖國的精神，在個個小靈魂裏呈顯着十足的活躍，挽救民族的情緒在每個小朋友血液裏沸騰着。這是國魂，是中華民族前途的曙光，本報能與他們發生關係，在愛國救國的志願和工作上得到他們的同情與合作，真感興奮，真覺愉快。

(3) 鼓勵本報。除上述一切，讀者對推動本報的事工上，還做件極有意義的經濟活動，就是對本報捐贈茶水之資，紙筆之費那件事。當岩去年九月回國發現此事，大爲感動，深覺這種同情與愛

讀，應好好愛惜珍重，無論怎樣困難，絕不能動用分文，應當想法做到「來自讀者還諸讀者」的地步，方無愧於這片赤誠和熱情。經深思熟慮之後，覺得善用之道，莫過於以「讀者獎學基金」的名義儲蓄起來，用利息來徵文徵稿，藉以鼓勵讀者，並可發現優秀人才，如將來積累數大，可以做進一步之獎掖，為田家造就幾個基本人才，使之名符其實，田家的事業，永久在田家子弟自己的手裏。這樣代代相傳，方合民主真意。

這個意思，一經由報端披露，即四方響應，正式成了基金運動，時間雖然沒有好久，但款數已儲到國幣千餘元之多，如能繼續提倡，前途是無量的，特引證一二信，以供大家參攷。

河南嵩縣五道溝高守讓來信（見本報八卷十一期十九面）

一親愛的編者先生：祝你玉體健康，作為我們農商學兵的導師，讀者居住在河南嵩縣五道溝，離縣城四五十里的山谷中。向來不

見一人，每天的生活，就在這重山疊嶺裏，砍柴，掘坡，糊糊塗塗而過。這裏沒有醫生，患病的時候，只有求迷信的師爺。像那農村組織咧，農民銀行咧，增進農產智識咧……等等，完全一點不知……幸而這裏的保甲長設立了一個初級義務小學……余也非常羨慕，願受苦受勞的進校受教育，幸而聘的先生有點知識，爲我們介紹了一份田家半月報，藉此當一門教科書，真是得益不少，真是感激萬分，心中很是過不去，但是余現在是年才十三歲的孩子，也沒有什麼技能，只得賣了幾担柴草，共賣了一元二角國幣。二角做郵費餘一元給貴社的老師們喝杯茶，真是不算什麼，但是叫吾想着，有一元錢的力量捐一元，有二元捐二元，那也會有很大的鉅款。

類此的信很多，篇幅所限，不及多引，其實只此一個引證，足可看出窮鄉僻壤的青年農友，是如何關心國事，求知欲又如何迫切。

得到本報，因喜出望外，因而動了酬勞的人情，以砍柴血汗所得，贈給我們吃杯茶水！多麼純潔，多麼真誠，又多麼感人。爲了他們，我們那能不更加努力，益求精勤，這樣天真熱誠的青年，政府應知愛惜，教育當局應知注意。

在第五節「讀者貢獻」中雖已提過，但覺在此還有重複一句的必要，就是以上所提因本報提倡而得動員的民衆經濟力量，基督徒佔了最大成份。以上可歌可泣的故事，就多是基督徒做出來的。定戶中基督徒佔了一大半，文字工作的推廣和報的介紹，也以基督徒義務從事的居多，在救國救災等捐的運動上，也以他們出力最大。鄉下的傳道人是平民教育的先鋒，是新知識的推廣者，更是抗戰建國的無名英雄。政府雖然不清楚，教會亦未很注意，我們既得藉着「田家」，深明堂奧，當然把這事實公白出來，讓國人知道基督教雖不幸而因少數迷信短見份子，引起不少誤解和抨擊，但基督教

的基本精神，却是厭假樂真，輕私重公，棄舊換新。鄉下的鄉道人和信徒在這點上表顯得格外清楚。對棄舊換新也許有人會懷疑，認為凡屬宗教，總脫不掉守舊的色彩，落伍的態度。尤其閉塞環境中的鄉村教會。其實不然，單拿鄉村信徒定報之多，和鄉村傳道人介紹本報的熱誠與犧牲，就是求新求進的有力證據。所可惜的是很少有人會利用機會把基督教這種基本的良好精神發揮出來。我們的能力雖然有限，却深切感到「田家」是發揮宗教偉力的「一個良工」。

我們的經濟雖然萬分困難，外援又多屬臨時性質，物價無理的飛漲又不時給我們打擊，但我們都不曾自餒過，也從未退縮過。我們所以還能抱持這種百折不撓的精神，自信是由於信仰基督而來。因為我們深切體驗到憑了真誠的信仰和切實的運用，是能得到果報獲得成績的。「種豆得豆，種瓜得瓜」的經驗哲學對我們的苦鬥發生

實際效用，因為這哲學的着重點在「種」字，「種」的意義是活動的功能的，質言之，即肯做肯爲的意思。只要肯用手腦肯流血汗，不論所種的是瓜是豆，總能得些收穫。正因有此信念，所以工作能在阻力中獲得發展，得到同情。茲將資助本報的中外教會機關及個人開列於后，藉申謝意並望多人照樣賜助。

一．長老會差會。該會自本報開創至今，即年助四千五百元，不曾間斷過，中日戰爭暴發後，更予特別捐助，使本報在諸般艱難中，得以不停。本報得有今天，實該會之賜，故不但本報同人，凡屬讀者，都應飲水思源，知所感激。

二．宏文社。宏文社The Christian Literature Promotion Fund是資助本報開辦的一個推動基督教文字工作的機關。每年津貼二千四百元，中間雖有幾年因爲資金告罄停止接濟，但自一九三九又復繼續每年捐助千元。在百物騰貴的今日，獲此接濟，於工作進行，實有

莫大補益。本報同人，特申謝悃。

三。吳德施主教。本報開辦之初，漢口聖公會吳德施主教曾由私人方面爲本報募得每年五百元之捐助，兩年卽行停止，但在開創之始，得此津助，實爲後來發展奠了初基。爲此我們對吳主教及他的朋友不能不表示感激。

四。一九三七年十月，本報因戰事緊張被迫由濟南遷到長沙之後，因銷數大減，搬運費用浩繁，致債台高壘，進行維艱，董會長老會差會，吳德施主教，高瑞士牧師，香港郝主教幾位朋友特別幫忙，各捐若干，使本報奄奄一息的生命，得以延續，真令人感激不置。

五。美以美會。本報自一九三八由湘遷蓉後，雖與由魯遷湘時遇有同樣經濟困難。但幸有幾個教會，特別予以援助，銷數漸增，得以逐漸克復困難，工作基礎漸形穩定。首先幫忙的是美以美會，



一九三九年先以二百元開端，翌年即增至二千五百元，今年雖還未定，但望能多少增加些。該會這種首倡精神，和對鄉村文字事業的注意，值得讚佩。

六·浸禮會，到成都來，第二個資助本報的教會，是浸禮會。原允助百元，後改五百元，其中雖有一部份是私人捐助，但該會這種同情與實際援助。使我們深受感動。

七·公誼會。來華西後，再一個援助本報的教會，即公誼會。該會雖感覺經濟困難，但為同情本報工作，特由自己事業費中節省百元，資助我們，這點犧牲精神，除誠心感謝外，亦給我們不少鼓勵。

八·于子欣醫生。個人捐助方面，首倡者為于子欣醫士，于大夫是邊疆服務部西康工作區的醫生，對宗教極熱誠，對鄉村佈道尤具熱腸，他的家庭很大，生活担負亦重，但為援助本報推廣鄉村文

字佈道事業，力事撙節，每年予以資助，去年二百元，今年一百元，實在令人感佩。田家是中國教會服務中國民衆的工作，希望多有人能以于大夫爲楷模，把這份文字服務工作的經濟責任分擔起來，使社會國家都能藉此了解基督教犧牲服務的精神，互助合作的態度，以及愛人如己的救法和救人救世的教旨。

九·華英書局。本報遷蓉之後，在經濟拮据及百般困難之下，還能重整旗鼓繼續出版，固然有賴於上列教會及個人之資助，但若非華英書局秦約翰經理及美道會諸友輩之熱誠照顧，予以住居及印刷之種種便利，恐亦不能穩定基礎，獲有今日長足之進展。還有一點，不能不順便指出，就是本報印刷價目，該局特予優待，較一般市價低廉，如非如此，以我們現有的經濟力量，也許早就不能出版，這是我們不能不感激的。

十·國外資助。若在坎拿大多倫多大學讀書時，曾於一九三七

年冬在都城舉行的北美國外佈道聯合會議中與Dr John H. Reissen相遇，經傾談之後，渠對岩個人求學及田家均感興趣，後由多大轉學美國康奈爾大學社會學系後，不時見面，因此談話時即屢屢將田家困難情形相告，冀其設法賜助。奈渠以無實際預算之詳情報告，實無從開口，以來往通訊，頗費時日，當本出國時帶去戰前預算項目及同工劉齡九君寄去之經濟現狀概略報告，編造臨時預算案，供羅君爲本報勸募之用。結果捐有美金三百，從此開了募化之門。待前年夏岩學畢歸國前與羅君言別時，除囑岩回國後速將一九四〇至一九四一之預算斟酌實情編成寄去外，並以田家華西理事會之組織殷殷相期，這兩事原冀岩回國以前可以由恩三先生得到具體報告，以便九月間羅君可在北美國外佈道聯合會之年會中提出，惜因種種原因，未能如願，待岩前年秋九月回國雖曾於最短期間將此二事辦妥，但究以爲時過遲未能趕到。雖然如此，羅君並未失望，接到預算與報

告後，即奔走呼號，終能將前年預算相託代募之數，完全達到目的，最後且有過之，使本報在百物飛騰不已的威脅下，得以支撐過去，真乃幸事。本報同人及理事部諸公以及全體讀者，都應感激。

今年預算已早寄去，希望本年九月舉行之北美國外佈道聯合年議會能予同情考慮，並產生接濟本報之具體辦法，至少在抗戰期間，不至爲此再感仰屋興嘆之苦。惟紙價在續漲不已，照本月印刷計，已超過預算所編數目，如此原期代募之數，恐有不濟。雖然如此，我們深信中西同道定會予以援手，幫助我們克服難處。國外幫忙的教會機關，有北美國外佈道會聯合會，金陵神學託事部，婦女國外佈道會，還有坎拿大的婦女國外佈道會。

除以上中外津貼機關和個人外，中華基督教會全國總會亦正式通過議案對本報竭力資助，並望藉此與本報謀得更密切之聯絡。本報是教會鄉村文字傳道的先鋒，凡屬教會，都應愛護提攜這份工作。

。我們這樣希望，也這樣相信。

最後須說明一句，就是本報以七千四百元開辦，中間雖因戰事經過不少起伏，但今年的預算竟有五十萬之多，且慮不足，不知者聞此，不免驚訝！其實照現在的銷數，按平時物價計，不過三四萬元，即可維持。單單印刷一項每月即要三萬餘元，且有繼續增高之勢，薪水一項，佔的很少。由下列圖表可對本報經濟情形得概括認識。

## 八 展 望

展望將來，是須有事實做根據的。易辭言之，即不論對任何事象，欲推斷其將來可能的演變，必須對其已往的種種有所認識，有所了解，方算實證的科學的概推，否則不免臆造或武斷之嫌。這種邏輯，不只在純思想的領域中適用，對任何生活物象社會現實中，

是一樣適用的。基督教天國運動的原則，孫中山先生創立的三民主義學說和建國天綱等等，都是這種由過去的事實而展望將來的明顯例證。本人於溫習田家史實之餘，亦欲用同樣邏輯，為國家應行發展的前途作一展望。

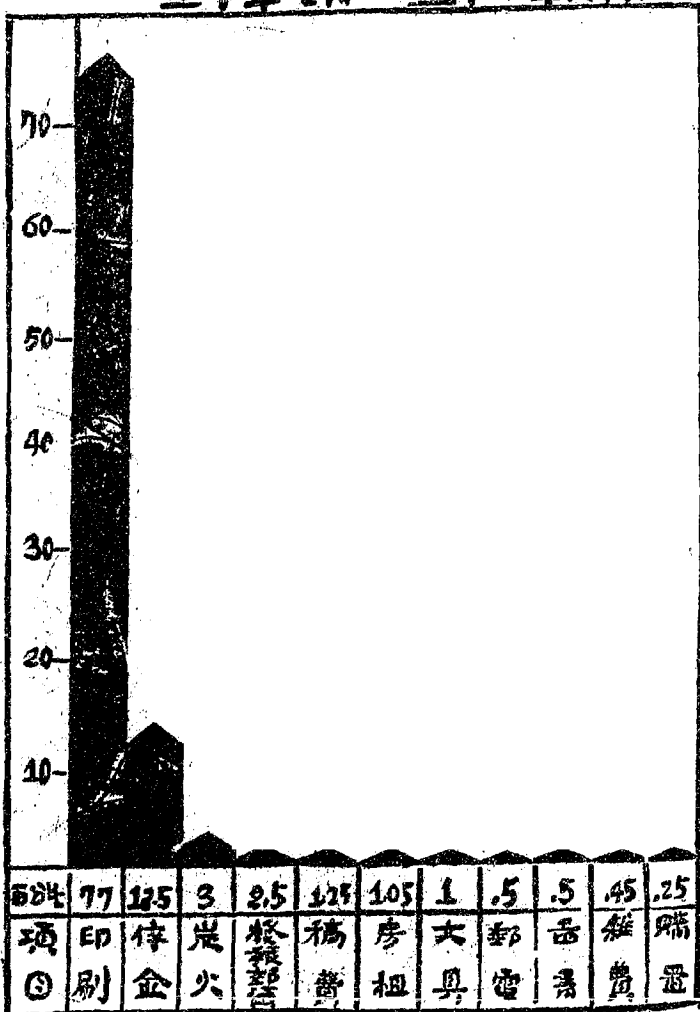
由以上幾節的檢討和描述中，可以看出我們由過去的工作經驗中，發現了不少問題和需要，我們對這些問題和需要，得了不少感發與興趣。因為我們深切感覺到，一種工作在其前進的途中，如不能隨時有新問題的發現，與新需要的刺戟，那就變成死沈與呆板。反而言之，只有新問題和新需要的隨時發生，方能使工作者感到活潑有趣，運用腦思，以謀改正，以求進取。展望的意義說明，可以分幾方面來陳述本報今後應有的計劃。

一、出版方面。內容充實，形式刷新，是本報過去努力的方向，當然也是今後更加努力的目標。除這條努力的原則外，還有種重

第十圖 讀者疾病分類圖表

# 本社經濟情形表

三十年七月—三十一年六月



要計劃應當逐步實現，就是將專門性的各欄分工，如宗教，兒童，家事，生計，衛生等欄，各欄均應有一受過專門訓練的人負責編輯，這樣分工，才有系統，才能使每欄的材料日見充實和新穎，不過除了田家本身力求充實與刷新外，因客觀事實的需要而應力求實現的有以下幾項。

1. 畫報。田家畫報的需要，戰前早已感覺到，需要的原因，無須高深的解釋，以常識可以判斷出的。一般的講來，農民的生活，是最單調最枯燥的，終日在田野中胼手胝足的勞碌，晚間回家，除吃飯和幫助家庭勞作外，娛樂毫無，因為缺少增趣助興的材料，恢復疲勞的機會，自然就少得可怕。農民的經濟困難，貴族化和洋化的音樂與遊戲器具以及可以賞心悅目的美術品，都是無力購置的。即便偶有小康之家，可以置備，但因知識所限，又乏練習機會，對特殊階級的專利品，也是不容易領略，不容易欣賞的。雖然如此



我們却不應因噎廢食。問題既然發現了，總得想個解決辦法。我們的辦法是如果我們的經濟能力允許，節出版一種畫報期刊，能帶彩色，當然最爲理想。畫報內容，應偏重民衆生活描寫，兒童人格的培育和良好習慣的養成，尤須特別注意。藉畫面介紹科學知識，是最經濟的手段，也容易引動人的興趣。這種畫報，不祇限於繪畫，照像也同樣注重。例如各國農民的生活狀況，耕種方法，以及各種有關農民改良的新發明，都可介紹。不但增加其知識，也可擴大其思想之範圍，慢慢養成了解別人欣賞別人的德性。繪畫方面，應注重連環圖，特別是可以引起價值判斷的對比圖畫。例如以耕種做題目，深耕的豐茂，禾苗與淺耕的瘦瘠，稼穡作爲對比，使讀者一目了然，產生深耕較淺耕有益並重要的概念。再如科學與土法施肥的比較，兒童好壞習慣的比較，以及教導兒童方法，夫妻和睦與否的比較，都可系統的設計。這樣把藝術變爲創造人格，建設社會的工

具，方顯藝術之社會價值及其在文化方面之功能。所以若說這種畫報的目的，是要動員藝術，創造社會，並不爲過。

2. 兒童讀物。中國鄉村兒童受教育的機會，比起城市的兒童來，實乏得不可想像。休說報章雜誌，偏僻的鄉村，連個不像樣的學校都沒有，圖書館之類的設備，當然更談不到了。鄉村兒童的天才和發展的能力，不比住在都市的兒童來得弱，只因教育不普及，交通不便，經濟困難，把可能發展的機會，都被剝奪被斬喪了。這種損失，小而言之，可使農村社會停止不動，大而言之，可以削弱國家富強的機會，減少或降低民族前進的速率。所以爲滿足鄉村小國民求知的欲望，和應付鄉村社會進步的需要，創辦鄉村兒童刊物及編寫各種增進兒童知識的讀物，實在是不可或緩的事情。我們一想到無數萬可愛的鄉村兒童，就不知不覺聯想到中國前途的雄力和希望。但一念及他們連份增加知識的讀物都沒有，又不禁爲民族前

途捏一把汗！這是我們由工作經驗中的體認。深切感覺到這是救國救民最基本最起碼的工作。所以將來經濟有辦法，情形許可時，我們定要努力的請熱心鄉村兒童工作的專家幫我們實現這個由「田家」工作刺戟出來的志願。

3. 婦女讀物。鄉村兒童要緊，鄉村婦女更要緊。因為婦女是搖籃的主夫，婦女們的知識高能力大，對訓育兒童，自能善盡母職，使社會得着健全分子，國家得有聰明有力的主人。可惜得很，我國鄉村的婦女教育直等於零。就以本報讀者而論，在山東濟南出版時的男女比數，婦女讀者不到百分之二。據最近調查，華西情形雖比華北好些，但婦女讀者仍不過百分之八，這種驚人的差別，足可使人想像到鄉村兒童缺乏善全教養的嚴重問題。同時因為婦女失教，整個鄉村的婚姻，家庭，以及迷信等都連帶成了重要的社會問題，鄉村婦女需要知識的程度，不稍減於現代都市的婦女，只因她們的

環境太壞，加以壓迫她們的舊禮教的傳統勢力對她們還有作用，所以她們仍然享不到二十世紀新婦女在教育上應享的自由與平等。本報雖然力量有限，但一想到這個橫在面前，與社會國家有密切關係的嚴重問題，就覺事與願違，並發生力過微薄之感。自抗戰發動之前，我們就熱切希望政府普及教育的計劃，（特別是成人教育）能早日實現，惜因國難重重，又加中日戰爭爆發，以致我們的期望受了打擊。但我們並不因此灰心，然毫未萌退縮之念，正相反，我們倒因抗戰的痛苦，發現了動員鄉村婦女智力的重要性，不論從發揮抗戰偉業和建設新中國的需要上講，都是千真萬確的事實。本此認識，我們感覺到了新的責任，就是不必因噎廢食，坐待教育普及後，再來辦鄉村婦女刊物，那是一守株待兔的傻做法，敏感的獵人豈不會那樣感來的。所以我們覺得只要經濟能力來得及，即應立刻辦起這種鄉村婦女刊物。由專家負責隨時研究鄉村婦女及家庭

之問題與需要，然後根據研究所得，計劃刊物的內容及應寫的材料。惟有這樣，方能引起鄉村婦女求知興趣，才能滿足她們的需要。

4. 田家文選。適個意思，完全由讀者建議而來。近一年來，這種要求，尤其頻繁。推求原因，不外華西讀者中中學學生增加了不少。據調查所得，中學程度的讀者佔全部定戶的百分之三十八，卽全定戶的三分之一有餘，照現在銷數二萬五千計，已有一萬多人。他們所以提出這個要求，自然因為感到本報現在的質量，都不能滿足其欲望。這種希求，絕不能漠視，因為這適足說明他們求進的心，是如何的熱切，求知的欲望又多么深厚。

我們辦田家文選，除了爲應付農民教育程度一般低劣而需簡單通俗外，也有三個企圖，就是在可能範圍中，引導農友向高一層的知識水準升進。換言之，卽提高其知識水準，達到現代強國國民應有的知識程度。因此遇有可以進行的機會，自然應盡所能，求其實

現。

這般讀者的要求，是介紹有關各種問題的國內外的專論和名著。這種工作，雖因事實的困難，一時不能實現，但將來一至情形允許，力量有餘時，決必啓覆這種「自強不息」的要求，以償牽導鄉村青年求進的素願。

5. 編纂田家文庫。如果我們辦田家有什麼收穫，唯一而首先的成果，就是體認了農民大眾對文學普遍的迫切的需要。他們求知欲之高，可由讀者自辦辦登年卽卽發要求改爲旬刊週刊。件事看得出，還有的甚至要求報改爲日報。自來華西的這種呼求，似乎愈來愈高，這證明本報在量的方面，決不能滿足他們的需要。但因時代艱苦，雖歲明蹉跎，終因實際困難，至今不能償願。事雖不得已，但同人輩仍願在能力範圍之內，竭力圖成。

原定計劃，係與各農村專業專門機關通力合作，分負文庫各方面

之責，得以使出資者不至於無所歸。農村需要的書者，計分五種：(一)種牧蠶農  
業，(二)工藝教育，(三)宗教，(四)歷史，(五)科學，(六)算術，(七)常識，(八)家事，(九)衛生  
(十)兒童等等，藉此給全國農村總共農村圖書的基礎。如能村村有此  
圖書設備，則不論學校，社會及公共團體之發展，可以無慮矣。由  
農民個人，亦可隨時至所在鄉村之圖書館，借閱書籍，以求主進。  
同時圖書館可設日報雜誌部，以便全村或全社區民衆每日於工作之  
餘，前去閱覽，如能開可娛樂部，於閱覽之外，規定妥當時間，大  
家談心，下棋，遊戲，唱歌，討論，辯論，或請人演講，都有益處，  
只要有心人士，並不難辦。現在雖因物價高漲，紙張印刷飛騰不  
已，整個計劃不易立即進行，但做社人亦不因噎廢食，特仍本  
初志，每年利用暑假，按照農民需要，緩急編纂幾種，陸續問世。田家醫  
藥指南及讀者自傳，已在萬分艱難下先後出版，本書雖因經濟困難  
延擱年餘，但得問世，已感匪易。今夏又備三種，亦望能於年前出

版，此三種爲：（一）農業常識，（二）宗教常識，（三）法律常識。在現狀之下，每年能出三書，誠不惡也。其他全盤文庫計劃，待戰後經濟轉穩，自可逐步實現。在文庫計劃中，編寫農民大辭典，亦深感需要，此項工作，較比繁重，也許在不久期間即可分頭開始，如無困難，希望明夏能夠編成。將來這種文庫出全，希望小學和鄉村教會及民衆教育館先作首倡，購置一套，以便漸達普及農村圖書館之目的。

6. 出版田家日報。基督教在中國的文字工作，固然有些成績，但以純正教義而領導社會輿論的日報，尙付缺如。輿論是大多數人們之意見的集成，對社會風氣和國家政治，都能發生重大影響，故如有健全輿論，定會產生良好風氣和完美政治。但輿論之良否，繫乎培育工夫之淺深。無輿論培育之社會，其多數人集成的意見，未見盡於社會有益，也許適得其反。國家政治之推進，亦復如是，



倘無時在培育中之健康輿論予以指導，或指導而欠健康，其惡果不問可知。

培育輿論既如此重要，以自由，平等，友愛，和平之天國建設標榜於世的基督教，即應負起使命，努力圖成。這即本報認為將來應出日報的緣故，輿論既為大多數意見的集成，農民佔中國人口的百分之八十以上，其為大多數無疑，故為中國社會創造良好風氣，為政治製造理想指標，出版日報培養民衆輿論，實為要圖，現代都市日報甚多，惟鄉間因交通不便教育落後，至今無人計及。國家情勢轉好，本報經濟允許，即應早日着手，因為是乃建國之基本工夫也。

7. 創辦田家函授學校。以本報經驗及讀者實際需求，開設函授部份，實為不可或緩之舉。蓋希求上進的讀者，單依「田家」篇幅似嫌太簡太略，故為顧及特殊興趣之發展與求知系統之上進，非

有專門指導不可。函授可分兩種，一係普通，二爲專科，普通可分半年，半年，二年三種，課目分類及多寡可按實際情形及一般需要而定。大概課程範圍不出政治，經濟，農業，工藝，文學，歷史，社會，宗教，家產，衛生等等。至於專科，則係任個人興趣所在專長所及專修一門或兩門，期限自半年至一年足矣。修業及格，不論普通及專科，均應發給證書，予以繼續求進及謀職業之便利。惟抗戰期間，人才經濟俱感困難，事雖急需，但只好待戰後再說。

8. 自辦田家印刷所。印務日增，儘靠營業印刷，不但經濟受損，刊物期限，亦因其業務太多，往往拖延，如自辦印刷，是種困難俱可迎刃而解。換言之，一切均可按照計劃如意進行。同時還可抽出餘力，兼營外活，並以外活餘潤，津貼本社自行出版之書報，使價目儘量低廉，俾經濟艱困的農友得多行購置。同時可給農村印刷立下不拔之基，卽至需要出田家日報之時，亦可不感困難矣。

不過這種計劃需款數大，此時一切不穩，非待戰後，似無從進行，即在戰後，亦須多方募化，方期有成，也許國內外都須進行，讀者方面，我們期望甚大，也許藉此舉辦讀者合作社，俾人人得有一份，田家事業，為讀者公有，從此踏入「自立更生」之道，奠田家文字事業於永固之基，永保田家出版言論之真正自由。

這種印刷，大概須選一全國中心地點，即易於發行易於郵遞之處，除半月報為郵遞迅速須選擇地分出數版外，其餘書報均可由此總印刷所印行。半月報至少應有三版，即（一）華北版（恢復濟南版），（二）華西版，在成都或重慶出版，（三）東南版，大約可在江西贛縣出版，如此可保持郵遞之均衡及銷行之普遍，需要時或許在武漢出一總版。其他畫報，婦女，兒童等期刊，初期或許只能由總處印行，待發展至相當時期，實際又迫切需要，那時或可斟酌漸出分版。

9. 舉辦田家書店。出版書報既日見增多，又能自辦印刷，創辦田家書店，自屬應爾。這種書店，可集中全力專辦農村書報，有關鄉村問題之專門研究與學術創作，都可在其出版，使其成爲全國唯一的純粹的農村出版機關，利農村書報供應之總處。同時可進一步推動田家書店網，由較大較富並有教堂學校之縣城及村鎮起，逐漸開設田家書店分銷處，漸達書店分號之建立，以便文化食糧，可由各地隨時就近購備，省去通訊，郵錢，並寄遞諸種麻煩，書店中當然可隨各地需要代售各種文具及其他與文化教育有關之物品，俾中國農村經濟得遂見繁榮，民衆生活日漸提高，購買能力因而加大，固知識需要亦日見增高時，即可向各村推廣，遂到凡屬村鎮均均有田家書店之設置達成書店網之目的。

10. 添設服務部。辦刊物感到對讀者要負起好些服務責任，而更添設服務部，在組織上恐怕本報要開先河，這也因為我們服務的

對象不同，他們需要幫忙的地方特別多，例如我們常接讀者來信，要我們代他們買書，訂雜誌，購物品，介紹職業，索取學校及其他公私機關及工廠章程等，這類實際需要，我們感覺亟應幫忙，不過因為現時社中經濟人才都很有限，深感心餘力絀，不能做到最高效率和滿意地步，所以為達此目的，我們深感待人才經濟俱有辦法時，即應設立服務部，以便專為讀者服務，如此方能使讀者得到真正便利，使農友感到文字與服務不但有聯繫，且屬一事。惟有如此，方算真的對讀者負責，真的對朋友關心，也只有如此，編輯人才能和讀者發生真正親切的朋友關係，樹立互助互愛互信互賴的社會基礎。這個期望，我們深冀早早實現。

11 增設研究部。「秀才不出門，便知天下事」，這是騙人的話，所以一個編輯人如果永不作事實的研究及觀察，而老是坐在編輯室中單憑憑想寫書寫文章，恐怕結果是空話多於促進生活的實際

理法。所以爲求言中有物，每句話每篇文章都有科學根據，並能致諸於人有益的實用，那就非做研究觀察工夫不可。例如農業方面，如想介紹改良品種或科學肥料，則非先對地方生產情形，及土質和土種土法等有所明白，有所了解不可。不然，如祇憑主觀熱誠，盲目介紹，結果適於甲地者，未必宜於乙地，因此民衆信仰不易取得，其他工作，會因此受阻而不易進行也。其他衛生，兒童，家事等工作，亦莫不如此。所以研究工作，實爲編輯人的靠山，否則附門造車，定不合轍。故爲求材料合用，而各部工作，俱應有專家從事研究，然後所寫文章，所編書籍，方能言中有物，方合民衆需要。這是由過去編寫經驗中所產生的志願與希望，至於何時能實現，則看本社今後經濟力量如何了！

12 創辦田家學校。田家這份事業，欲求基礎穩定，並有永恆歷史，勢非培育農村子弟，自待負責不辭。因爲只有農家子弟自己

才能感覺本身真實的需要與應謀解決的種種問題。執筆爲文，不論言理敘事，不能憑空結撰，須處處有事實根據，方能言中有物。磨以爲了達到這個最具體最實際的目的，只要經濟能力允許，舉辦田家學校，實爲必要。

不過單爲發展田家文字事業而設學校，未免意義窄狹，主要還是藉此提倡農村教育，使一般勞苦的農村兒童和男女青年在教育上與都市中優享的兒童和青年有平等機會，如此可使中國民衆的知識水準可以普遍提高，人人具有科學頭腦，個個都成建國能手。這樣中國才能踏上富強之路。

辦學校，不是件簡單事，師資之外，還須有合宜的環境與設備，這都需要充裕的經濟，即便經濟不成問題，也應有個步驟，有個打算，方能合乎「事有先後，物有本末」之邏輯。爲此我們特將心中期望，略抒意見。

(甲)先辦函授學校。根據經驗的指示與事實的需要，大概先辦田家函授學校，最合次序。這個呼求，在濟南出版時，已有讀者提出，遷川之後，更有不少讀者如是建議，只因經濟人力不許，至今未能實現，惜哉。不過讀者這個誠摯的希求，遲早是要答復的。如前所述，因為他們感覺知識不足，田家半月報的材料又不夠營養，故為助多數窮苦農村青年自修並上進，舉辦函授學校，實為切要之圖。同時這種辦法，可使一個失學而願求上進的農村青年，得到專門知識並勤訓練，不論農業，衛生，教育，均可使農村社會藉此獲得更滿意的改進。使田家讀者有多人能肩負起提高國民文化水準及創造新社會的大責。上面雖已介紹過函授學校的計劃，但因為是學校性質之教育的一部，所以不妨重述。下面同時函授學校是學校教育的兩端，重提於此，自無多贅之礙。

(乙)繼設實驗小學。如果一切情形允許，繼辦田家實驗小學。



，恐爲最自然之步驟。實驗小學，非待戰爭結束，國情穩定之後，無從實現。因爲只有整個社會情形安定後。本社基地始能有定，那時再就附近鄉村選一地點開辦，方能持久發展下去。可能時可辦托兒所。

(丙)職業學校。這種學校之開辦，所以如此謹慎而待時，也因與其後日發展之計劃有關，例如到某一時期，可進一步辦一田家職業學校，以便各地農村兒童得有實際上進的機會，就習專課，如農業，工業，教育等等，一切都以回至鄉村服務爲目的，意在造成改良鄉村的各種專才。這種職業學校，不論農，工，教育，均應注重科學技術之訓練。以便新的青年農民的手腦。都能科學化。換言之，這種學校，應屬半工半讀性質，使其從實際的生產技術訓練上，得到學理的證明，這樣得到的，才是致用的真知識，而非僅僅裝璜的假學問。同時學校出產，也可有助學校預算，至少能自給一

部份。

這些學校的舉辦，須與本社編輯部研究部取得密切聯繫，因為這是編輯書報的實驗處，研究取材的好場所。惟有如此，編輯書報方有實際科學根據，研究問題方能得到實證，不至落向空打拳之弊，遭言中無物之譏。

倘使學程中發現特殊天才兒童，如音樂，藝術，文學等，我們也不因噎廢食，定要介紹到專長這類科目的特殊學校，俾得充分發展，實現「人盡其才」之目的。

(丁) 田家大學，倘前面幾個階段發展順利，客觀條件允許，事實又很感需要，故應為中國農村無數萬優秀青年籌辦田家大學，俾才盡其用，真正負起以科學建設鄉村的使命。是時不論中國農村社會的文化事業的推動，物質建設的各方面，其人才之培育與供給，這個大學應負重責。院系之設，課目之定，自然要受時代需要

之指示。

(戊)籌設獎學基金。所有學校工作，除函授入門外，其餘希望均能按照提倡工業實業的計劃，達到自給自足的目的。但特殊優秀兒童的退進，須有特別鼓勵辦法，為實現這個目的，獎學基金的籌設，實在是條件不容或緩的事情。

本社的人才，將來都要從田家學校中培育選拔，應行上進的特別天才，也應配合這個意思，因為如能逐步實現上述各部門之計劃，需要人才之廣，是不言而喻的，所以如能以教育配合各部工作的需要，則人才自然代代無缺，而且田家文化工作，皆由農村子弟來補充，担負，是多未名符其實的事。

其實獎學基金的籌募，早已開始了，追溯此意史蹟，已有二年，蓋蔽於一九四零九月中旬歸國時，聞王劉齡九先生曾以本報讀者捐金慰勞之數信相示，其誠摯言詞，讀之令人感泣，特介紹一二

於下以聊供參攷。

執事先生：

近來我看了半月報，心內很有趣味，不但有趣味，並且很快樂，又平安，知道近來的消息也很好。我們小朋友們得到的智識也不少，都是由於諸位先生熱心創辦的好處。我心裏很感謝你們各位先生的熱心苦勞，茲寄上大洋一元，以表微忱，言不多敘，敬祝

撰安。

南鄭正德小學校學生王孚民敬啓

山西省聞喜縣年十歲六月十六日

## 幾句家常話

編者先生們。我們在這一年的當中，得了你們許多指教和感動；也恍然覺悟到在主裏面的人，真有拯救國家的熱忱和喚醒民衆的努力，在雲山遙隔的千里以外，我心裏懷着無限的企慕和景仰。

我今天來同朋友們談幾句家常，我本來是屬於苗族，並且是一個愛主的人，幼年曾讀過幾本儒書，新學絲毫不入。在民國二十年以前，曾任過地方上民團中隊長，現在我的年齡已將近四秩了。雖然落在兒女寨中，不能獻身，爲主作證，可是平常遇着我的家門，親戚，朋友，我必定和顏悅色地向他們講講主的道理，意思是很希望他們澈底明瞭。今年鼓勵我本地成立了兩個義務學校，其宗旨是屬於教會的，學生已達四十餘名，詩歌課程亦略有進步。可惜一

般漢族同胞們，他們很不喜歡研究主的道理，只憑著他們的妄議，時常同我們教會爲難。但是我們在主裏面的人抱定容忍的態度，總是竭力避免同他們發生衝突，因爲他們是不明白主的真道，我是很希望我千里靈交的朋友們，你們已經遷到鄰近來了；巴不得你們能把教會推入南六縣（即四川南邊），開化一切漢族同胞，再由南六縣推進我們雲南的威信，或牛街一帶；俾漢族同胞早領受主的真理，打破彼此間的隔膜，使大家都能相愛相親，如自己弟兄，這也是國家當前的急務。常言說民族不凝，國其不奠；萬衆一心，則天不奪；鐘兩句話人人都認得，可是要怎樣才使民族團結以及萬衆一心呢？我以爲只有人心並齊滿了基督耶穌的精神，我們中國如果能全國團結一致，三十年後，必能成爲領導世界和平的大國。

我再來同朋友們說說定報的事，我過去讀的報，本來是布門坎

我的朋友吳忠烈爲我定的五期在二十四期已經滿好，我自也再定一年，規定一份就夠了，因爲我們本族人識字太少，凡我所閱過的報，大半散給一般漢族朋友拿去看，意思是要他們略略知道一點道理，將來有機會他們才容易進步。這信中有國慶、元午，請查收除了一份報費以外，餘者先生們拿來喝杯茶。因你們一年四季勤勞苦，爲我陸國同胞盡力，這點錢也算不得萬分之一的酬勞，仰祈不棄收納，順祝

諸位先生精神倍長，大道宏揚。

愚弟李改通謹上

(參看七卷二十一期)

幾句鼓勵的話

主內可親可愛的編輯同道們：我們雖未見過主面，但你們忍勞耐苦萬分困難中而奮鬥出來的成績，田家半月報，利我在三年

前即見面了！真是我的導師！我的良友！所以我在使那叫死人復活使無變爲有的上帝面前爲你們祈求代禱！堅固你們的信心！加添你們的刻苦毅力！在這三年中潛的確在主的真道上，以及各方的豐富智識上，長進了不少，貴刊印得非常清楚，內容也非常豐富！特別是文字方面，可說是粗識幾個字的農民，也能看明白，而程度很高的人們，看起來也俗而雅！可說是我們國內刊物的模範，其他刊物雖很好，可是定價高而理論深，且印得馬虎，不能普遍到每個角落的廣大農民讀者！不信，請無論拿那一本田家半月報看看：在抗戰吃緊的今天，牠的內容都是間接直接的幫助了抗戰建國！所以勞苦功高的同道們！你們不知花多少時間，費多少心血所寫出來的精華！貴刊！！！面要在王的真道上站立，要宣傳抗戰及建國的消息，世界千變萬化的鬼劇！同時將合乎讀者的心理及需要！這真難！真實難！雖然如此，但你們奮鬥，百折不回，刻苦堅毅不撓！真使



我們欽佩！敬愛！你們在偉大而優秀的中華民族發起了神聖的抗戰後，即担負起每個角落燃起民族自衛的烈焰！到廳燃燒，到處怒吼使大多數醉生夢死的人們，依貴刊增加了他們不少充分的國家觀念，感動了不少的男女無名英雄，為祖國効命疆場！或馬革裹屍還鄉者亦不少！更激發了無數愛心充滿的人們！為無家可歸漂泊流浪的難民和浴血殺敵奮勇當先的前方將士大批捐款和無數棉衣！此外寫出了農民的痛苦！為農民呼喊！揭破了貪官污吏的黑幕，向政府請眾小哈哈！真是世界的明燈！真光！人間的導師！良友！所以我常向友人介紹訂閱，這是我的責任！使廣大農民能得到這位導師！良友！我本來是慶陽人，奉政府令到鎮原縣做鄉村工作，今後定要使鎮原全縣每個角落的農民都要訂閱，使他們認識救主耶穌！以聖經注耶穌永生為信德，死為聖徒！最後希望你們，要本救主的大慈愛而有始終如一的犧牲奮鬥精神！繼續作下去！克服一切困難！你

看！各同情國，援助我們的聲浪，一天高似一天。抗戰健兒，前仆後繼，視死如歸！我們已在反攻地位，相信最近的將來，我們定要在長白山頭，舉起青天白日旗！松花江畔，洗盡污穢血腥的戰袍，而建立自由平等幸福的三民主義新中國！現已在勝利的大道上，光開已在我們前面招手！我想到你們的辛苦，看到你們的成績；在百物昂貴的今天，無時不為你們代禱！可惜我個人只有每月政府發給的六十元生活費，不能拿大批資源幫助你們！唉！真是心有餘而力不足！茲寄上國幣兩元，作你們工作時略解口渴的茶水費！在米珠薪桂的今天，兩元錢算什麼？不過表表心意罷了！并且十二萬分的希望富裕的讀者多多援助你們這些勞苦功高的編者們！再談吧！願你們平安，願耶穌與你們同在。

陳孝卿寫於甘肅鎮原

(八月廿六日)

由這幾封代表的書函中，可以看出中國農民大眾是多末需要知識，又多末熱心追求知識，這是創造風氣的良機，培養士氣的佳會，執筆服役的我們，那能不視為至寶，不生感奮！中國兩農友，太誠懇了，太可愛了，也太能令人感奮並鼓勵人上進了！不過他們的生活未免太艱苦，太無人注意，太缺少辦法了！他們寧忍飢餓將血汗賺來的維持生命的幾文錢，捐給本社同人，以盡慰勞鼓勵之意，這是中國精神，真乃人間奇蹟！所以我們於感動之餘，概不敢受，特經決議，將這種捐贈蓄積起來，俾充徵文獎學之用。後以這個意思值得宣傳，於是將原函刊登出來，藉資提倡，截至一九四一年冬，已有千餘元之儲積，銀行利息雖微，但暫且可供每年徵文兩次之用，如有不足，本社臨時酌量略墊。以後雖因物價飛騰不已，嚴重影響本報出版，國外津助又以郵遞阻遲，而生困難，於是迫不得已，向讀者呼籲，因此獎學基金一事，不得不暫行停募，否則現時或已

達到萬元之目的矣。

這些痛苦經驗，不但沒有使我們灰心喪志，反而增加了我們修養的機會。這種磨練，清楚指示我們歷史的經驗是對的，於是一好專多磨，「多難興邦」，「失敗成功之母」一類的話，都在本社同人的腦海中復活了！良好精神的維繫，全賴先賢前哲的遺教，我們衷心欣慰。因為我們有悠久的史教，和文化盛蹟，使我們後輩子孫，不論遇苦遇樂，都有應付和爭勝的憑藉。更切實的說，讀者的鼓勵，實為刺戟我們溫習歷史鍛鍊精神的重要因素。

獎學基金將來可以規定兩種用途，一是徵文，二是升學。徵文不一定是報端發表的論文，切合農村實際問題的專著當然也要注重，這種提倡，可以隨時發現鄉村埋沒的天才，鼓勵有創作能力而無展才機緣的農友，如遇特殊優秀而窮困的青年，自然可以設法資助使其能得深造。這種辦法，應為本社各部引用人才之十種規定。

因爲只有如此作法，本社事業才能真正逐漸由農家子弟自行負擔起來。

(三) 醫藥方面

13. 創辦田家療養院。農村大眾固然需要知識的補養，充實其思想，豐富其生活，藉以提高其文化水準，成爲現代最優秀最前進的國民。但如無強健的體格，甚或疾病累身，卽有豐富的知識和高尙的思想，也不能得到充分的發揮和滿意的致用。再不幸也許會變成社會的贅疣。所以知識而外，還要顧及其健康的保持，這卽我們所以隨時在衛生的提倡和醫藥上努力的原因。敝社所出醫藥指南之所以銷行全國，就因它答覆了民衆在健康方面的需要。

衛生提倡和醫藥指導，固然可收預防疾病及醫療疾病之效，但遇有病已在身又無醫藥能療的疾病，那就非另做打算不可。最顯著的例子，就是肺癆。中國人民的癆病，佔全世界最高數目，每年因

此而死的，雖無精確統計，數目定不爲小，而且有多少青年因爲得了這種病，以致學業廢棄，工作停止，又因需要長期休養，以致直接給社會國家增加了經濟的担負，間接減低了社會國家的工作和生產能力。這是很嚴重的社會問題，我們不能不急謀辦法。

因爲這種病，尚無醫藥發明，故醫療之法，只有在優良的環境中順着專家的指導長期休養。有錢人自然不感困難，但依賴勞力生活的窮苦老百姓，却是莫可奈何，只有等死。因爲辦田家半月報，加深了我們對這個問題的認識，因此更增加我們對它的關懷。

當職不在加拿大多倫多求學，一九二七年七月廿八日讀書時，常與同學董謙芳女士談及田家的種種，她對這種事業深感興趣，因此對田家發展供獻了不少意見。本書一展望望中一節的種種計劃，多爲與董女士談心的結果。後來不幸，她竟因勞成疾，死於一九三九年春進了醫院，經醫檢查方知係肺病，而則相當厲害，蓋其爲人籍

達，尙知達觀，雖海外臥病，未感絕望，同年聖誕，若由美康奈爾大學前去探望，病雖無甚進展，惟精神異常愉快，且大發宏願，決於健康恢復之後，放棄學位的虛榮，回國籌辦肺病療養院，將畢生獻給國內同病的胞與。

當時聽了，我以為有些突如其來，所以問她爲何有此重大變化。她微笑着說：「這是宗教信仰的貢獻，更是信仰實踐的激發，自己沒有病痛，不容易對病人發生真正的深刻的同情，我因痛苦才聯想到國內有許多同胞在害這種醫藥罔效之病，外國有這樣完備的療養院，又對窮人不收費，中國呢，得了肺病，到那裏去，即便有幾個小規模的療養院，也因收費太貴，只有富人享受，窮人是不得進門的。想到這裏，我覺我的病是有上帝的旨意，他乃藉此訓練我，使我藉着自身的病痛，想到別人的疾苦，虛靈對別人的同情，擴太愛人及服務社會的範圍。這個思想，不如獲靈感，且般使我發生一個志

願，就是決意於病癒後放棄學位，回國辦一療養院，藉使得肺癆的窮苦同胞，能得調養便利，俾復健康……」

聽了董女士這篇言語，深感興趣也深受感動，於是問她願不願意與田家合作，將來把療養院亦算田家社會福利計劃之一種，董女士很爽快而肯定的說：「那好極啦，在福國利民的事業上攜手，是最快樂最應當的事……」從此感覺鼓舞興奮，時常鼓勵董女士寫信給國外朋友和國內親友提述此事，以便引起人的同情而進行募捐，凡知道這件事的人，都認為抱負非凡，其志可嘉，應予鼓勵，又知董女士開始為此儲蓄，並出售國內親友寄贈的禮品，藉使儲蓄開端，戰後董女士健康歸來時，定有不少親友幫忙，促成這個仁慈計劃，我們爲田家病友的前途預慶，更爲董女士的健康祈禱。將來田家有這份事業，衛生工作的推動，也許就更臻實際更見具體了。

#### (四) 合作方面



14、倡辦合作社。出版機關倡辦合作社，似乎有些新奇。其實人間事又有那種不可以互助合作之方式爲之。這個思想在濟南出版時卽已萌動，實是自己在疑信參半，故未向人談，直至出國後，在加拿大多倫多大學與同學董謀芳女士談及田家工作時，曾微露之。董女士因對田家頗感興趣，故每見必談，提供不少寶貴意見，尤其是對學校，書店，印刷，及合作幾方面她的建議最多。

田家合作社的意見是這樣的。以田家半月報的讀者爲基礎，凡贊成者，俱可入會做社員。當時在經濟正常的情況下，認爲可定每股國幣一元，最多者不得過十股，這樣可使人人有能力參加，俾使機會均等，以後如要實現，自然要以社會經濟情形爲斷。股款收入，當然要充本社基金，假如豐足，還可用以維持幾種事業。如自辦印刷，其外活利潤，可按合作社章程分配，達到田家經濟辦田家事業，田家利益歸諸田家的目的。

這樣一來，不但吾國田家讀者的心理精神有了真正聯系，實際上各地農友亦可藉此而有真正組織，打破「盤散沙」之譏。這是求知的結合，是建國事業的組織，是志同道合的同志與朋友，有幾萬，幾十萬，甚至將來會到幾千萬的同志，共推文化建設之輪，同拉民族復興之繩，登達人類文明的極峯，取得人類和平友愛新文化領導者的地位。那是多末有意義的事。旅程雖很遙遠，我們却願率領着有志氣有抱負的農村青年大衆奮勇前進，給堅忍的中國精神做良好的見證。

社負大會可斟酌情形每年或每二年，擇中心地點召集一次。選派代表辦法，可按每省每地人數之多寡定名額，動參加者，可以另議，會務籌備，應於開會前數月開始，通知尤當早行發出。開會性質，不祇聽取各種報告並討論社中應興應革事宜，更應有名人演講及問題討論簡章，以俟參加的社員代表，真能藉此得到一以廣見。

聞」的益處。同時參加指導的政學各界名流，也可藉此更能認識農村民衆，了解他們的問題與需要，對行政對學術都能獲實際助益。爲了代表能得真正實益，會期至少應以一月爲限，同時選派來的，多是優秀份子，所以應利用機會，多請農村問題專家按照各地農村社會實際需要預備各種科目，施行講授。最重要的，如合作，農業——選種，施肥，灌溉，防蟲，衛生，家庭，道德，等等。這些來自各省各鄉的民衆，一方面結識了國內不少聞名專家與學人，同時得了不少處世爲人改良農業及社會的知識，回到家鄉，自可成爲鄉村建設的中堅。

在會務討論方面，當然社中各種工作計劃，都得參加意見並作最後決議，這是民主政治的訓練，我們深希藉這種鄉村文化組織與工作，能幫忙國家政府直接間接做到提高民衆知識水準的程度，在經濟上做到生產增加生活改善的地步。戰後中國應下百分之百的決心

，在物質和精神文化的建設上，爭取國際之領導地位。以上的一切說話與計劃，都是出自田家半月報工作經驗的指導與農村大眾實際需要的要求，更是國家民族爭取獨立解放並振奮圖強的嚴重挑戰。敵人深感文化建國的重要，也深信如本「大處着眼小處做起」的態度，定有成就。也許事情不一定都在我們手裏成功，或者中途發生意外困難和變化，但我們却絕對相信，假如事情是建國之急需，是為民衆求福利，不論什麼難處，什麼變化，都不會阻撓其最後的實現。因為我們並不好高騖遠，乃是斟酌實際情形和現實力量，漸求進展的。同時我們有無數萬讀者做我們的後盾，也定有不少後起之秀會本此精神把工作計劃發揮光大而努力推進，這是在展望前途時的無限欣慰。話已說得不少，這本小冊子的宗旨和意義，大概已盡應有陳述，望海內賢達，肯予指正批評。

這種計劃，並非幻想，其實現可能，已有良好佐證，現已有人

自動爲田家發起「敬獻田運動」，特將原函介紹於下，俾供參攷。

### 一點意見

敬獻田家八週年的一點禮物

「我最愛讀田家半月報，到今天已算整整的五個年頭了。曾記得五年前的今天，是在鄙人的鎮上教書，常看到很多很多的民衆，在工作之餘，沒有正當的場所來娛樂，來消遣，同人等一再磋商，和地方當局協同設立了一個通俗閱覽室，以便市民搜閱，裏面陳列着二十餘種的報章，雜誌，畫刊，小說等淺顯的讀物。田家半月報要算閱覽室中的第一紅角了，起初是一份，我們覺着不足應用，後來定了五份，廿份，現在已成五十餘份了，開首大家認爲它文字易懂，語詞靈活，圖畫巧妙，消息新奇，……後來慢慢的日漸趨於研究，試驗，實行……」。比如刊登着怎樣播種，怎樣施肥，怎樣除

草，怎樣澆灌，以及烹飪，飼養，社交等都一一照樣做去。有的研  
試失敗，有的試驗成功，良衆們都欣欣相告，認爲獲益很大，近兩  
年收穫，每畝較前確已增加，飲水思源，不能不感德「田家」之功勳  
。自七七抗戰以後，百物昂貴，各種事業，均受影響，我們的田家  
報也不能出乎例外，不斷的有加價，合刊，縮小篇幅等字樣。敝報  
的讀者們十分耽心，惟恐「田家」中途夭折。曾一再商討，加價合刊  
等統統是捨末求末的辦法，要想田家報根基穩固，必須確定經濟的  
來源。而經濟的來源尤必須出於純潔供獻，絕非有企圖的資助，這  
樣方能站在民衆的立場，廣播真理之聲。想一勞永逸，必需和田家  
讀者一個一個確實的親密起來，聯繫起來。共同甘苦，我敢說讀者  
們一定都很願在田家社領導之下聽其指揮。

「一畝運動」是我們認爲解決經濟問題的根本上辦法，每一個讀  
者捐一畝地是輕而易舉的事，不知道田家的讀者共有多少，假定依

全國四萬萬人口來說，就是十個人捐一畝地，已有四千多萬畝了。貴社當局以正質的好壞詳細分配，例如某省某處適於種桑種柘，那就就教以造紙的方法，按時獻上大批紙張，而紙的問題解決了；某省某處特產稻，麥，雜糧，菜蔬，水菓，牛羊，駱駝，木棉，煤炭，油漆，金屬……等等，可明明白白的告示讀者，使讀者知如何利用，有所遵循。邊遠之區，交納不易，可變價匯寄，而社內勞苦同志的衣食住行，讀者們負完全之責，總要叫有餘，決不能使不足，這個運動成功後，很要緊的問題就是讀者的道德，應當特別注意，或在田家報內特刊道德欄，專為提醒讀者們奉公守法，克己，利他，誠誠實實的將自己的捐田努力經營所得的，按時奉獻，萬不敢像亞拿尼亞同他妻子的故事，（使徒行傳五章）我們這樣做去，還怕它洛陽紙貴，米珠薪桂嗎？

我相信讀者們一定有不少的人願奉獻有限之物質，而獲得世世

代代永不止息的智慧泉源，也是榮神利人的事，甚望早日實現。

最後，鄙人在神面前說：待返原籍後，將自己祖上遺傳下來的地，敬獻二畝（因我是兩份田家報），地裏有柿樹一棵，貴社若要柿餅，我內人可作成柿餅奉上，否則，即變價郵匯。地每年有兩次的收入，夏麥秋豆，產量不敢估定！是完全靠天雨之多少有無。

汽車上的振蕩，旅館中的不寧，沿途的疲乏，以及紙墨的不便，都是阻我不能盡量闡述一畝運動的理由，請將不週缺欠之處詳加添註是盼。

讀者 趙獲珍寄於內江旅舍。

（參看本報八週年紀念號）



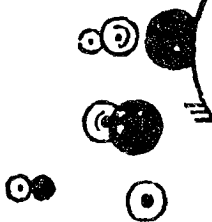
## 結語

本社同人願以最大之努力，以最適時最進步之文字，獻給全國農村大眾知識食糧之需要，做到全國農村文字出版之中心地位。我們絕不好高騖遠，乃欲以「行遠自邇，登高自卑」的態度向前邁進，以理智之繩拉着民衆「需要」的舟楫，唱着「前進」的歌曲，一步步向前移動，不管順流與逆流。以科學之鞭，策着我們的文藝之馮，鍛鍊成日行千里的駿駒，不論流汗與流血。我們更願以宗教之火炬，燃起熱誠服務之燈盞，照耀在黑暗的農村社會，不拘風順與雨淋，中華民族的真正解放，需以農村大眾知識之解放做前提，中國文化領導地位之取得，亦以全體民衆文化程度之提高做基礎。這是我們努力的說明，也是我們心願的剖白，一言以蔽之，我們的基

本作風，是由民衆之實際生活與問題中探尋理論的根據，同時一切工作，也萬分虛心聽受科學理論的指導。我們絕不在工作上稍持「做一日和尚撞一日鐘」的懶惰態度，我們乃願以辛勤農夫的勞作，在田野裏勤事耕耘，期獲豐收，人人得飽。

田  
家  
瞻  
望

一  
三  
二



版翻 權印 所必 有究

# 田家瞻望

實價國幣 元

(外埠酌加郵費)

著者 張 雪 岩

刊行者 田 家 社

印刷者 華 英 書 局  
成都四聖祠北街廿三號

四川成都四聖祠北街

中華民國三十一年十二月初版

#54

112312

54

112312

四川省圖書館藏書防查處編印圖字第四三三號

